

# Názi Hírlap

Onor. Biblioteca Universităţii din Cluj

Sibiu



Megjelenik mindnap a vasárnapot követő napok kivételével  
Dr. VUCHETICH ENDRE  
vezetésével

Ziarul Comunismii Maghiare din România  
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Távíró- és Távirati törvényszék bejegyzési száma 43.  
(Dos. No. 934/1938)  
Dr. VARNAY ELEMÉR  
főlelő szerkesztő

## Jubiláló japán légi flotta

A japán légiflotta mindössze harminc esztendő óta tekinthet vissza. Még 1912-ben hosszabb amerikai és franciaországi tanulmány után két japán tengerész-tört vissza Nipponba és ők szorgalmazták ama gondolat megvalósítását, hogy azon idők legújabb találmányát a haditengerészet szolgálatába állítsák. Csakhamar alakult az első tengerészeti repülőiskola Oppamában, az akkori hadvezetés nem tulajdonított nagyobb jelentőséget ennek az intézménynek, ami abból is kitűnik, hogy az iskola tíz év alatt mindössze néhány száz ezer yennyi segélyben részesült. Az 1922 évben kezdődött tudományosan az igazi munka, amikor is egy angol repülőgép-vezető érkezett az országba és a japán hadügyminiszter részére átvette az iskola vezetését. Ez a bizottság új elvek alapján szervezte meg a kiképzést, majd egyéb intézkedések is történtek légügyi téren. 1928-ban már egy repülőgép-nyalabhajó csoportot osztottak be a japán flotta felállításába.

A washingtoni konferencia megállapodásának értelmében azonban Japán csak korlátozott számban építhet csatahajókat. A japánok ennek fogva a felszerelés tekintetében olyan irányban kezdtek működni, amelyben nem kötötték meg őket nemzetközi megállapodások. Így már építkezésben levő Akagi és Omagi nevű csatahajókat, repülőgép-nyalabhajókat alakították át. Később még nagyobb méreteket öltött a felkészítés és 1941-ben Japannak már hat repülőgép-hordozója és hét repülőgép-nyalabhajója volt. Így a már elkészült hajók körülbelül százszáz tonna tartalommal bírtak, nem számolva az új lehetőséggel, hogy kereskedelmi hajókat átépítve részben könnyű szerrel beállíthatók a légügyi kapcsolatos munka szolgálatába. Ha ezenkívül feltekintünk a vészre, hogy az említett hajók a legjobb anyagból és a legújabb módszerek eredményei alapján készültek, úgy megkérdőjelezhetők a japán légierők példátlan sikerei a távolkeleti háborúban.

Hatalmas eredményeket ért el a japán légi kiképzés. A hadi repülőgépek legnagyobb részét önként jelentkezőkkel sorozták és így azok már eleve leszámoltak ennek a gyvernek minden nehézségével, halálos veszélyeivel. A repülő önkéntesek nem lehetnek tízenöt évvel fiatalabbak, de tízenöt évnyi idősebbek sem. Három évi általános kiképzés után husz évesek a japán repülők, mielőtt tulajdonképpeni hivatásuk részletes elsajátításába foglalkoznak. Öt esztendőig tart még a részletes kiképzés, tehát csak a nyolcadik év után lesz a repülő-növendékből kész flotta. Ez a végtelenül gondos kiképzés a japán sikereket győzi záloga.

Nem kisebb szerepet játszik a japánok nagygyógy felkészültsége is a légi technika terén. Amit lehetett, azt Japán megtanulta a fehér mestereitől, Amerikától, Angliától és Franciaországtól. Később azonban megszűnt ez az ismétlődés és most már Japán teljesen a maga útját járja. Senki ezen a világon még csak betelátozni sem tud Nippon fegyverkezésének titkos műhelyébe, a hadi-eredmények viszont kétségtelenül igazolják, hogy a japán feltalálók és fegyverezők sem aludták át azt a felelős időszakot. A japán repülőgép-típusokról igen nehéz, ha nem éppen lehetetlen, megfelelő ismertetéssel szolgálni. Minden technikai részletről és különlegességről szigorú titok és ez eredményeként is jelentékeny részben azzal magyarázható, hogy sikerült az újításokat titokban tartani. A tengerészeti miniszterium által engedélyezett ismertetések alapján azonban olvasható és fényképfelvételeken is látható, hogy a megfigyeléseket, bármily nagy távolságra, olyan közönséges négy motoros készülékek végzik, amelyek békében a személyforgalomban teljesítettek szolgálatot. Hogy milyen módon történt hadi célra való átalakításuk azt nem tudjuk.

A támadásban leginkább az úgynevezett „többelő” repülőgépek szolgálnak, amelyek tisztán fémhöz készültek és egyaránt alkalmasak úgy bomba-, mint torpedó-támadásra. A vadászrepülőgépek a repülőgép-nyalabhajókhoz hasonlóan vannak elhelyezve és rendkívül erősök, noha igen könnyűek és tiszta fémhöz készültek. A japán repülőgép-gyártás legnagyobb eszéje egy kétmotoros típus, ez könnyű szerrel legyőzi a jelentékeny távolságot is. Ezek a repülőgépek voltak azok, amelyek átláthatatlan rajokban jöttek ezer és ezer kilométernyi távolságból a hirtelen szívesen látottak megáradására. Ez minden, amit a japán légiflotta tudunk és nem tudunk többet annak megszervezéséről sem. Átláthatatlan titok fedi, hogy tulajdonképpen hány hadtesttel, brigáddal, különös rendeltetésű légi osztaggal rendelkezik a japán haderő. Az eddigi hadműveletek azonban már bebiztosították, hogy a légiflotta és az azzal kapcsolatos tengerészeti légi haderő Japán legvértelenebb katonai titoktartója. Napról napra annyi új meglepetéssel szolgál az új gyverem, hogy minden valószínűség szerint elsősorban ez fogja a távolkeleti háborút eldönteni.

## Ingadozik az angol világhatalom

Az indusok mindent akartak és ezért nem kaptak semmit

A szalonbolsvista Sir Stafford Cripps már utban van Indiából London felé, ahol érthető érdeklődéssel várják jelentését az indiai pártok vezetőivel folytatott tárgyalásairól. Cripps előreláthatólag ennek a hétnek a végén érkezik meg az angol fővárosba, — jelenti a Stefani-ügynökség stockholmi távirata. Ugyanez a forrás tudni véli, hogy

Wawell tábornok sürgős intézkedéseket fogadatosít Indiában, hogy minden eshetőségre fel legyen készülve.

Cripps Karacsi indiai kikötőből való elindulása is válaszolhat.

előtt — mint a Német Távirati Iroda Stockholmból jelenti — beszélgetést folytatott az újságírókkal, akiknek kijelentette, hogy

az indusok mindent akartak és mert ezt nem kaphatták meg, nem kaptak semmit.

Arra a kérdésre, hogy mi történnék akkor, ha az indusoknak egy szép napon észükbe jutna, hogy békét kössenek a japánokkal, Cripps kijelentette, hogy eddig nem foglalkozott ezzel a kérdéssel és így arra nem válaszolhat.

## „A tárgyalások eredménytelensége csapást jelent Amerikára is”

Az indiai tárgyalások kudarcra foglalkoztatta az angol alsóházat is. A Rador stockholmi jelentése szerint Churchillt kérdésekkel ostromolták, de ő kijelentette, hogy előnyösebb, ha megvárják Cripps hazaérkezését és ő majd személyesen tesz jelentést a tanácskozásokról, melyeket az indiai pártvezérekkel folytatott. Crippsnek is bizonyára fájdalmat okozott, hogy nem tudott megegyezést létesíteni, de ez a körülmény nem lehet akadálya annak, hogy az alsóház teljes elismerését fejezze ki azon

móddal szemben, ahogyan Cripps az indiai tárgyalásokat vezette.

Az amerikai politikai körök is igen élénken foglalkoztatja Cripps missziójának meggyúsulása. A Reuter-iroda washingtoni jelentése szerint, melyet a Rador közvetít, a legutóbbi sajtóértekezleten megkérdezték Sumner Welles külügyi államtitkárt, hogy mi a véleménye a tárgyalások sikertelenségéről. Welles a következő sokatmondó választ adta:

— A tárgyalások eredménytelensége valószínűleg csapást jelent Amerikára nézve.

## Amerika nem vállal részt a kudarcból

Foglalkozott a kérdéssel lord Halifax, Anglia washingtoni nagykövete is abban a beszédben, melyet Texasban tartott. Ő is súlyos csapásnak mondotta Cripps tárgyalásainak kudarcát, de hozzátette, hogy meggyőződése szerint

ha Crippsnek nem sikerült megállapodást létrehozni, úgy az senki másnak sem sikerülni fog.

Amerikában igyekeznek menteni Johnson, Roosevelt indiai küldöttségének szerepét, mert kellemetlenül érinti a politikai köröket, hogy

Amerika garanciája sem volt elég biztosíték az indusoknak az angol ígéretek teljesítésére.

Az United Press újdélhi jelentése szerint, melyet a Rador Stockholmból közvetít, az indiai nemzeti kongresszus több tagja kérte volna fel Johnsont, hogy az indusok és az angolok között közvetítsen. Ezzel szem-

ben Pandit Nehru, az egyik hindu vezér kijelentette, hogy

senki nem kérte Johnson közvetítését.

Azad a kongresszus elnöke határozottan ajajelentette, hogy Johnson maga volt az, aki segítséget és közvetítést felajánlotta.

A Német Távirati Iroda jelentése szerint a Newyork Post című lap szemrehányást tesz Angliának, mert

az indusokkal való tárgyalásokkal addig várt, míg az ellenség India kapui előtt megjelent.

A Boston Herald című újság azt írja, az amerikai közvélemény nagy aggodalommal figyeli, milyen következményre lesznek a politikai kudarcnak a katonai helyzetre. A nagy kérdés most az, hogy mindezek után hogyan fog viselkedni az indiai hadsereg és a nép.

## A világhatalom ingadozó épületének alátámasztása nem sikerült

A Német Távirati Iroda jelentése szerint a Völkischer Beobachter nagy cikkben foglalkozik Cripps elutasásával Indiából és megállapítja, hogy Angliamár már nem könyvelheti el a maga számára az indusokat, mint hadi önkénteseket, ahogyan azt Cripps tárgyalásaival szerette volna elérni. Az indiai pártok

vezetői eddig soha nem érzelt egyetértéssel határozottak. Ez nemcsak azt fejezi ki, hogy amennyire értékes az angol ígéretek, hanem jelenti egyben annak a sakkhúzásnak az összeomlását, mellyel a két angolszász szövetséges megkísérelte az angol világhatalom ingadozó épületének alátámasztását.

## Rémuralmat teremtett a kormány Egyiptomban

Rómából jelentik: A Messaggero című olasz lap értesülése szerint Nahasz pasa, Egyiptom miniszterelnöke súlyos következményekkel fenyegeti a tüntetőket. Az elmúlt napokban ugyanis, — mint erről már hírt adtunk, — Egyiptomban újabb forrongás tüneteinek voltak észlelhetők. A miniszterelnök most elrendelte a muzulmán papság legfőbb vezetőjének letartóztatását. E rendeletet Nahasz pasa azzal indokolta, hogy a főpap, mint az egyetem dékánja, nem engedelmességet az egyetem bezárását elrendelő kormányintézkedésnek. A főpap viszont arra hivat-

kozik, hogy csak Faruk királynak áll jogában ilyen rendelet kiadni, a miniszterelnöknek nem. A kormányelnök egyben elrendelte több kairói dékán, a kairói és vidéki középiskolák igazgatóinak és több más hivatásos nevelőnek a letartóztatását is. Az őrizetbe vett muzulmán főpap Faruk király hitványra volt; a királynak ma is egyik legbizalmasabb embere. A miniszterelnök bejelentése és az első megtörtént intézkedések nagy megdöbbenést keltettek Egyiptomban.

## A legújabb német hivatalos jelentés

## Közvetlenül az amerikai partok előtt a német buvárnaszádok tizenkét ellenséges hajót elsüllyesztettek

A német vezéri főhadiszállásnak kedden délben kiadott hivatalos jelentése szerint a Kercs-félszigeten és a Donecz-szakaszon kisebb, helyi jelentőségű támadásokon kívül nem voltak nagyobb hadműveletek.

A légierő a Kaukázus vidéken bombatalálatokkal súlyosan megrongált egy nagy szovjet-tartályhajót.

A front középső részén a német támadások eredményesek voltak és több helység elfoglalására vezettek. Egyes helyeken az ellenségnek páncélosokkal támogatott támadásait visszautasították.

Az arevonal északi részén egy körülzárt ellenséges hadsereget megsemmisítettek.

Április 9-től 13-ig százhatvanöt ellenséges páncélos részben megsemmisítettek, részben más hadianyaggal együtt zsákmányolták.

Német buvárnaszádok és harci repülőek újabb súlyos csapást mértek az ellenséges ellátási hajózásra. Az Északi tengeren egy Murmanszkból kifutó hajókaravánból elsüllyesztettek két amerikai szállítóhajót 12.200 tonna ürtartalommal, egyet a német repülőek bombatalálatokkal megrongáltak.

A repülőek később ugyanebből a karavánból elsüllyesztettek egy negyezer tonnás tartályhajót, egy

nagy kereskedelmi gőzöst pedig oly súlyosan megrongáltak, hogy elvesztésével számolni lehet.

Az Atlanti-óceánon buvárnaszádok tizenkét ellenséges kereskedelmi hajót süllyesztettek el 104.000 tonna ürtartalommal. Az összes hajók, melyek között hét tartályhajó volt, közvetlenül Amerika keleti partján lettek áldozatai a német támadásnak.

Északafrikában visszautasították az angoloknak egy erősebb támadását és az ellenség üldözése közben annak súlyos veszteséget okoztak. Az ellenségtől hét páncélosot zsákmányoltak vagy megsemmisítettek.

A légierő a Marmarikában gépkocsioszlopokat és repülőtereket bombázott. Malta szigetén éjjel-nappal hadifontosságú célpontokat bombáztak.

Anglia déli részén német repülőek bombákkal megsemmisítettek egy nagyobb gyárat. Később néhány bombázó gépek egy kikötőt bombáztak.

Néhány angol gép a múlt éjjel Németország nyugati része fölé repült. Egy ellenséges gép elléte.

Német felderítő repülőek Szuez fölött végeztek igen értékes repülést.

## A román és többi szövetséges sikeres harcai

Berlinből jelenti a Rador: A német véderő főparancsnoksága közli, hogy a keleti front déli szakaszán folyó harcok során szombaton és vasárnap ismét alkalom adódott a német és szövetséges csapatok fegyvertestvérségének megnyilatkozására.

A Donecz-medencében, miatt a román csapatok visszaverték a szovjet támadásokat, egy velük szomszédos német ezred felhasználta ezt az alkalmat és azonnal az ellenség üldözésébe fogott, érzékeny vesz-

teségeket okozva a bolsevistáknak. Az olasz csapatok szétugrasztottak és megfutamítottak egy szovjet alakulatot, melyet nehéz fegyverek támogattak. Német és horvát vadászipilóták mélyen behatolva az ellenség légiterebe, frontmögötti pályaudvarokat és mozdonyokat gépfegyverekkel eredményesen. Ezalkalmmal a horvát repülőek harcra szálltak a szovjet harcirepülőekkel és azokat megfutamították. Egy szovjet gépet lelőttek.

## Az angol hajózás négy havi vesztesége

Berlinből jelenti a Rador: Katonai körökből közli, hogy a német haditengerészet és légierő 1941 december elsejétől kezdve 1942 március 31-ig az Anglia elleni harc során a következő brit egységeket süllyesztették el:

egy elsőosztályú cirkálót a Sydney-osztályból, három másodosztályú cirkálót, egy repülőgép-anyahajót (Unicorn), tizennégy rombolót, öt tengeralattjárót, tizenhét gyorsnaszádot, nyolc órhajót, három korvetet, négy torpedóhajót és három buvárnaszád vadászhajót.

Megrongáltak egy elsőosztályú cirkálót, kilenc másodosztályú cirkálót, tizenöt rombolót, öt tengeralattjárót, négy gyorsnaszádot és másik öt hadihajót. Ezenkívül 327 kereskedelmi hajót, összesen egy millió 830.100 tonna ürtartalommal elsüllyesztettek és 117 kereskedelmi hajót megrongáltak. Ugyanebben az időben 860 brit repülőgépet lelőttek és elpusztították.

### UJABB BRIT SAKKHUZÁS

Churchill brit miniszterelnök az alsóházban bejelentette, hogy György király másodunokatestvérének kinevezték az egyesített hadműveletek főparancsnokává. Az új főparancsnok egyben a brit légierő parancsnoka, altábornagy és légi tábornagy. Hír szerint Churchill bejelentése egy újabb brit sakkhuzás: tápot akar adni ama angol reménykedéseknek, melyek partraszállási kísérletben és támadásban bizakodnak.

## A katolikus és protestáns egyház térhódítása Amerikában

Az Északamerikai Egyesült Államokban úgy számoznak, mint tekintélyben egyre nagyobb tért hódít a katolikus és protestáns egyház. Régi, de szakadatlanul tartó folyamat ez. Százötven esztendővel ezelőtt még csak harmincezer katolikus hívő volt a három millió összlakossággal szemben, ma pedig körülbelül huszonöt millió katolikus és harminckét millió protestáns hívő él az Egyesült Államok területén. Ez az a szaporodás ma is mindegyre növekvőbb arányokat mutat mindannak ellenére, hogy hiányzik az az utánpótlás, amelyet a katolikus és protestáns bevándorlók szolgáltattak. Már hosszabb ideje, hogy az Egyesült Államok kormánya a gazdasági viszonyokra való tekintettel megnehezítette a bevándorlást, a második világháború kitörése óta pedig teljesen megszűnt e mozgalm. Mindennek ellenére a két egyház még jobban gazdagodik hívőikben, aránylagosan egyre nagyobb azok száma, akik belépnek a katolikus és a protestáns egyház kebelébe.

Érdekes és tanulságos megvizsgálni ennek a hitvallásos mozgalmnak okait. A növekedés ugyszólván kizárólag az Egyesült Államok területéről történik.

### FINN HADISIKEREK

Helsinki-ből jelenti, hogy a finn csapatok Aunus tartomány keleti és középső szakaszán nagy veszteségeket okoztak a bolsevistáknak. A támadó bolsevisták itt négy és félezer embert vesztek. A hirtelen olvadás nehezé teszi a talajt és a bolsevisták nem vehetik küzdelembe harci csijsaikat. A finn csapatok üldözik a megvert szovjet csapatokat.

### AZ ÁZSIAI BRIT HAJÓHAD ÚJ FŐPARANCSNOKA

Stockholmból jelenti a Német Távirati Iroda: Az Associated Press-ügynökség ismerteti a brit tengeri nagyi hivatal közleményét, mely szerint Sir Geoffrey Layton helyébe Sir James Somerville tengernagyot nevezték ki a keletázsiai brit hajóhad főparancsnokává.

### MEGTORPEDOZOTT ANGOLSZASZ SZÁLLÍTÓHAJÓK

Rio de Janeiro-ból jelenti a Havas-OFI-ügynökség, hogy Brazília északi partvidéke mentén két angol kereskedelmi hajót és egy amerikai kőolajszállító gőzöst megtorpedóztak. Huszonegy hajótöröttet súlyos állapotban mentettek ki a tengerből. A szombaton megtorpedózott angolszász hajók hajótöröttjei közül eddig kétszázkilencven embert tettek partra Brazília különböző kikötőiben. Washingtoni jelentés szerint az Atlanti-óceán partjainál tegnap torpedótalálat ért egy nagyobb tonnatartalmu amerikai kereskedelmi gőzöst. A hajó elpusztult.

Nemcsak az indánusok és négeres veszik fel egyre szaporább arányban a keresztiséget, hanem visszatérnek a két egyház kebelébe a baptisták, adventisták, univerzalisták s ama számos egyéb vallásos jellegű csoportosulások is, amelyek oly sokfélék Amerikában, hogy megfelelő tájékozódás hiányában nem is lehet azokat pontosan felsorolni. Ha ennek a gyümölcsöző lelkes érdeklődésnek magyarozatát keressük, mindenekelőtt megállapíthatjuk, hogy egy a katolikus, mint a protestáns egyháznak hatalmas erők áll-

nak rendelkezésre a hit proagandája szempontjából. Külön katolikus és protestáns rádió áll rendelkezésre és annyira kiépültek eme egyházak szociális és tanít intézményei, hogy már az így végzett munka révén egyre bővebben mutatkoznak az eredmények.

Majdnem harmincezer katolikus pap működik az Egyesült Államok területén, a hitvallásos iskolák száma közel nyolcezer és hasonló arányban vannak protestáns egyház intézményei is. Vannak azonban még más okok is, amelyek egyaránt szolgálják a hit növekedését és a vallásos élet megerősödését. Mindkét egyház ugyanis a vallási propaganda központjába helyezte a házasság és a születési szaporodás eszméjét. A családalapítás és a gyermekalkald gondolatát prédikálják nemszűnő céltudatossággal szöszékről és újonnan alapított hitvallásos intézmények egész sora nyújt támogatást azon családoknak, amelyek erre rászorulnak a házasságkötés napjától egészen a gyermekek felnövekedéséig. Ebben a támogatásban hatalmas anyagi erőforrásokkal szolgál az egyházi községek, így nemcsak az egyház sokasodik új kis hivekkel, hanem az egészséges, erős, jó gondozott gyermekek is mintegy élő példái annak, hogyan lehet magas színvonalra emelni a családi életet és hogyan lehet biztosítani egy magabíró ép nemzedéket. Ugy a katolikus, mint a protestáns egyház tehát egyre jobban tért hódít az Egyesült Államokban. Érdekes azonban, hogy míg a katolikus népesség leginkább a városokban van többségben, ugyanakkor a protestánsok száma a vidéken nagyobb.

## Blokádtörő hajók személyzetének jutalmazása

Rómából jelenti: Olaszországban rendelet jelent meg, mely a blokádtörő hajók személyzetének illetményeit állapítja meg. A rendelet értelmében a blokádtörő hajók kapitánya ötvenezer, vezető mérnöke negyvenezer, rádiótisztja és többi tisztjei huszonezret, illetve tizenötezer, altisztjei tízezer, matróza ötözezer, hajóinasai pedig kétezeröt száz lírát kapnak minden hajóut után.

## Próbaháború Angliában sok halottal és sebesülttel

Amszterdamból jelenti a Német Távirati Iroda: A brit hírközvetítő szolgálat beszámolója arról a bormas repülőszerecséltenségről, mely egy repülőgyakorlat alkalmából hétfőn Délangliában történt. A bal eszt következtében tizenegy repülő, — köztük több magasrangú repülőtiszt és egy dandártábornok — életét veszlette, közel ötven tiszt, altiszt és közlegény megsebesült. A kiszivárgott hírek szerint színtelen bombatámadást rendeztek, zuhanórepüléssel kísérleteztek, a próbagép esődt mondott és ez okozta a tragédiát.

## Párisi divatfurcsaság

Páris már nem az a fényűző város, amely valaha volt. Elűnnek azok a ragyogó ékszeres-krukkatós amelyeknek egykor nem volt párjuk a világon. Ki nem emlekezne rájuk, aki valaha járt a Rue Royalban vagy Vendôme-téren, ahol egy hollandiai gyémánt banya-tulajdonos galambtojásnyi gyémántjai és mo gyorónyi gyöngyei csillogtak-villogtak a finom acénnálóval bevont kirakatban. Ezeregyezsaka gazdagsága eltűnt, már nem gyülekeznek ott a nagy idényben a világ nagypénzü vasárlói és a francia hölgyek is inkább eladogadják, ha van kinek, ékszereiket, sem hogy új gyűrűt, karperecet, nyakláncot vagy hajdíszet vásároljanak. A női hiúság azonban örök, a divat találékonyasága pedig megtalálja még a legnagyobb gondok közepette is a kiutat. Brillánsok és gyöngyök tehát nincsenek, de valami mégis van, amivel a szép nem magára vonhatja a figyelmet. A legújabb párisi divat az, hogy a hölgyek kis amulettben ritka és értékes postabélyeget viselnek. Természetes, hogy ezek a bélyegek nem tartoznak a Mauritius-kategóriába, de mindenesetre érdekes és szokatlan példányok. Így a divat legfőbb célját mégis kielégítik, hogy önmagukon keresztül viselőjükre fordítsák az érdeklődés és figyelmet.

„URANIA” slócer - filmszínház

ARAD. TELEFON: 12-32

MA!

3. 5, 7.15 és 9.30 órákor

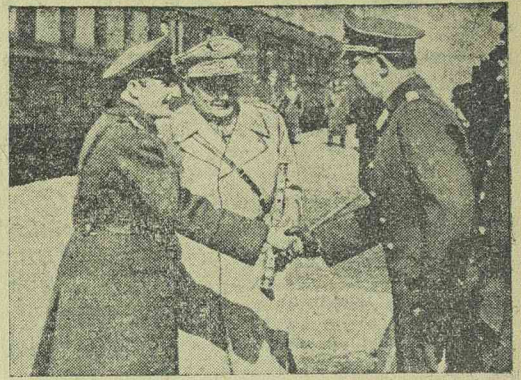
A vaskorona

Hatalmas történelmi film, főszerepben: Elisa Cegani, Luisa Ferida, Cino Cervi, Primo Carnera a boxolás világbajnoka

## Súlyos vádakat hangoztattak az angol alsóházban a kormány ellen a háborús vereségek miatt

Churchill brit miniszterelnök az angol alsóház utóbbi ülésén hosszabb beszédet mondott, melyben egyebek közt a háborús helyzettel is foglalkozott. Megemlékezett a brit flotta újabb veszteségéről: Ceylon szigeténél két brit cirkáló és egy repülőgépnyarajó veszett a hullámsírba. Churchill e veszteségeket azzal igyekezett indokolni, hogy a nyílt tengeren tevőkönykedő hajókat a brit légierő nem részesítheti állandóan védelemben. hadihajók nagyrésze mindennap a nyílt tengeren van, minden védelem nélkül: ez kockázatos dolog, de kockázat nélkül nem lehet elegendő tenni sem a hajókaravánok kíséretének, sem a tengeri

háború követelményeinek. A brit kormányelnök mellesleg közölte az alsóházzal, hogy a jelenlegi háborús helyzetről titkos ülésen fogja tájékoztatni a képviselőket. Ezúttal csak a távolkeleti háborúra vonatkozó néhány részletkérdésre szorítkozik. — A brit légikötelékek Ceylon légitérében Colombo és Triscomali vidékén több ízben megkísérelték az ellenállást a japán repülőekkel szemben, — mondotta, — a legtöbb angol gépet azonban lelőtték vagy oly súlyosan megrongálták, hogy hasznavehetetlenekké váltak.



Boris bolgár király látogatása Németországban Göring tábornagnál

### Churchill hallani sem akar a felelősség kérdéséről

Ammon munkáspárti képviselő vitába szállt a miniszterelnökkel és hangoztatta, hogy a Dorsetshire Cornwall hajók ügyében adott nyilatkozat alig különbözik az előző hajóvesztésekkel kapcsolatos kormánynyilatkozatoktól s ilyenformán tág teret enged a bizonytalanságnak, nem is szólva arról, hogy ezek szerint

semmi evakorlati hasznót nem huztak az eddigi keserves tapasztalatokból. képviselő szerint a brit légierő képtelen a haditengerészet hathatós támogatására. Churchillt láthatóan kínosan érintette ez a felőrlés. Válaszában mindössze annak a megállapítására szorítkozott, hogy erre vonatkozó nyilatkozatahoz nincs semmi hozzáfűzni valója. Megkérdezték ugyanis Churchillt, hajlandó-e az alsóház előtt ismeretni azokat a körülményeket, melyek Malajföld és Szingapur elvesztését közvetlenül megelőzték? Churchill erre ötlöt-hatolt, kijelentette, hogy a japán-angol háború kitörését közvetlenül megelőző katonai megbeszélések jegyzőkönyveinek nyilvánosságra hozatala „jelentős hátrányokat” jelentene, a megbeszélések anyaga vaskos köteteket tesz ki s bár sokat tanakodtak a malajai hadihelyzet várható fordulásáról,

minden számításukat keresztül huzta az a tény, hogy a japánok fölényben voltak. Közben felmerült egy további nehézség: arra kellett törekedni, hogy az újabb támadásokat feltartóztathassák. Mindezeket egybevéve, a brit kormányelnök kijelentette, nem járul hozzá egy alsóházi bizottság létesítéséhez a malajföldi és szingapuri vereség okainak kikutatására.

Churchill egyben aggodalmát fejezte ki egy ilyen bizottság működésével kapcsolatban. Szerinte mindazokat, akiket a bizottság elé nyilatkoztatott végett megidézni, komoly vádakkal illethetnék.

Alapos megfontolás után tehát nem helyeselheti, hogy felvessék a felelősség kérdését.

#### VÉGZETES LELEPLEZÉSEK

A Star című angol lap Churchill alsóházi nyilatkozatával foglalkozva megállapítja, hogy Churchill leleplezései végzetesek Anglia távolkeleti ellenállása tekintetében. Churchill ugyanis azt fejtette, hogy az angol légierő képtelen nagyobb veszteségeket okozni a japánoknak. Ugyanekkor — írja a lap, — a japánok minden akciójukat lendületesen indítják el és sikeresen fejezik be.

## Huszonhárom év előtti brit mészárlás Indiában

Berlinből jelenti a Rador: A berlini hindu kolónia a „Szabad India” mozgalom központi irodájával együtt ünnepséget rendezett az angolok által huszonhárom esztendővel ezelőtt az indiai Amritsorbán végrehajtott mészárlás évfordulója alkalmából.

Keno dr. hindu vezér beszédében megemlítette, hogy a szomorú emlékü napon ötven angol katona gépfegyverrel tüzelt a város parkjában összegyűlt mintegy huszazer főnyi hindura, annak ellenére, hogy a gyűlést engedélyezték a hatóságok. Az angolok golyói 1200 embert megöltek a védtelen tömegeből, más háromezerhatszázat pedig megsebesítettek. Az angol tiszt, akinek parancsára a tüzet megnyitották, később azzal dicsekedett, hogy addig lőttek, amíg a munició tartott. A kegyetlenkedést azzal tetőzték, hogy több órán át megöltötték a sebesültek orvosi ápolását.

## Sztalin — a pánszláv

A cári orosz eszmevilág lomtárából előszedett jelszavakkal szeretné Moszkva megszédíteni a szláv népek közvéleményét

Szófiából jelentik: A bolgár kormány félhivatalos lapja, a Vecser, erélyesen állást foglal Sztalin ama kísérleteivel szemben, hogy most a cári orosz szellemiség lomtárából ismét előszedi a pánszláv gondolat jelszavait és ezekkel szeretné megtéveszteni egyes szláv népek közvéleményét.

— A bolsevizmus eddig hallani sem akart a pánszlávizmusról, — állapítja meg a Vecser, — a pánszláv gondolat pártíveit Moszkva legádázabb ellenségeinek tekintette.

A „pánszláv” a bolsevista rendszer szemében „reakciós” — haladásellenes — volt. A Szovjet éppen a pánszláv mozgalom elfojtása érdekében tízezerrel végeztette ki a lengyeleket és százezerrel küldte őket számkivetésbe Szibériába.

A német—szovjet háború kitörése után ugyan szabadon engedték a még életben maradt lengyel foglyokat, de csak azért, hogy őket is a frontra dobhassák Európa ellen.

A bolgár lap a továbbiak során utal arra, hogy a szovjet propaganda a pánszlávizmus alarcában igyekezett tért hódítani a Balkánon, majd ezeket írja: A pánszláv érzelmet hirtelen feltámasztása nem tévesztheti meg Bulgáriát. Sztalin pánszláv szólamainak

nem lesz visszhangja nálunk!

A bolgár nép teljesen tisztában van és volt Sztalin terveivel. Bulgária tudja, hogy Sztalin a szovjet-szerb megállapodásban tavaly Bolgár-Macedóniát szerb tulajdonnak ismerte el és ha tőle függene, a macedóniai bolgárok örökös rabságban sínylődnének. A bolsevizmus hiába veszi fel most a pánszlávizmus köntösét: senkit nem fog megtéveszteni vele! — fejezi be cikkét a bolgár kormány félhivatalos lapja.

## Keletindia nagyvárosaiból menekül a polgári lakosság

A japánok napok óta szüntelenül tüzelnek Corredor erődműveire. Az erőd nagy pusztítások képét mutatja.

A Német Távirati Iroda értesülése szerint Kallutta másfélmillió lakosságából már hétszázötven ezer ember elhagyta a várost, a kiűritési munkálatok

gyorsított ütemben folytatódnak. E hónap végéig még egy negyed millió ember hagyja el Kalkuttát, ahol csak a legfontosabb üzemek munkássága, a polgári és katonai hatóságok, valamint rendfenntartó közegek maradnak. Madrasz hatszáz ezer főnyi lakosából százharmincezen szintén elhagyták már a várost.

## A riomi per főtárgyalását felfüggesztették

Vichyből jelenti a Havas-OFI-ügynökség: Tegnap reggel a francia hivatalos lapban rendelet jelent meg, melynek értelmében a riomi per főtárgyalását, a bizonyítási eljárás kiegészítése miatt, felfüggesztették.

A Német Távirati Iroda ezzel kapcsolatban mérlekedő helyről úgy értesül, hogy a bizonyítás kiegészítése egyben azt jelenti, hogy beható vizsgálat tárgyává teszik azokat az okokat és tényezőket, melyek következtében Franciaország belesodródott a hábo-

rubá. A riomi per főtárgyalásán tehát, — mint ezt a világ közvéleménye már kezdetben is sürgette, — az a kérdés majd a vizsgálat középpontjába:

**ki és miért döntöttek Franciaországot háborúba?**

A háborús felelősség megállapítása érdekében viszont szükség van a per anyagának kiegészítésére és újbóli átvizsgálására. Ezért felfüggesztették fel a főtárgyalást. Kedden a riomi bíróság ülése ennek értelmében már el is maradt.

## Meghosszabbították a határidőt a zsidóktól szerzett vagyonok bejelentésére

Bucurestiből jelenti a Rador: Dragos Titus románosítási államtitkár nyilatkozatot adott az újságíróknak a zsidó vagyontárgyak álcázásának leküzdéséről szóló rendelettörvény alkalmazásáról. Közölte az államtitkár, hogy a megyei prefektúrához benyújtandó nyilatkozatok határidejét egy hónappal május 14-ig meghosszabbították.

A határidő meghosszabbítása azért vált szükségessé, mert a nagyobb vállalatok igazolták, hosszabb időre van szükségük, hogy a rendelettörvényben felütemelt valamennyi kérdésre válaszolhassanak. Másrészt a közönségnek rossz szokása, hogy mindent az utolsó napra hagy, aminek következtében torlódás történt a bejelentések iktatásánál.

A románosítási államtitkárság magyarázó közleménye szerint a szövetségetek is kötelesek nyilatkozatot benyújtani, ha 1940 szeptember 6 és 1942 március 14 között bármilyen címen zsidó vagyont szerez-

tek. A rendelettörvény harmadik szakasza ilyenek minősíti az ingatlanokat, ipari vállalatokat, üzleteket, címleteket, részvényeket és ingatlanokban vagy vállalatokban való részesedést.

## FORUM (Arad) a nagyfilmek színháza. Tel. 20-10

Előadások 3, 5 7:15 és 9:30-kor

### Ma! Egy film, amit minden embernek látnia kell! A szovjet elleni hadijárat (Keleti hőstett)

A legfelső német hadvezér ösér bemutatja a német és a szövetséges csapatok mindent elszorító hadigépezetét MURMAN-SK-tól a Keleti frontig. — Megrázó jelenetek a keleti háborúról, ahol egész Európa fejei melle a német, román és a többi szövetségesek hős áldozatáról, hogy milliókat felszabadítsanak Mo-zkva rabsága alól.

Kedvezményes és szabadjegyek nem érvényesek!

# ● HIREK ●

**Timisoara (temesvári) szerkesztőség és kiadóhivatal:**  
1, Piata Brătianu 3. Telefon: 28--10.

**Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Reclama**  
hirdetőirodában, Eminescu-utca 8. Telefon: 17--11.

**Aradi szerkesztő: Babuczay György.**

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön kézbesítéssel együtt egy hóra 110.— lei, negyed-  
évre 330.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1200.— lei.  
Magyarországon havonta öt pengő, negyed évre 15.—  
pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő.  
Egyes példány ára hétköznapokon 26 fillér, vasárnap 30  
fillér. Hatóságoknak, közhataloknak és közüzemeknek,  
gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a  
rendes előfizetési díj kétszerese.

## Kell bokréta gyűrött süveg mellé

A minap egy társaság vitája ütötte meg a fülemet:  
„A mai szűkös világban, felette nagy könnyelműség sze-  
gény gyermekek segélyezésében játékszerekre, minaszna  
nyulkra pénzt adni cukorkát vásárolni akkor, amikor a  
betevő falat is szűkösön van; felesleges kiadás első áldozó  
gyermekek felruházására esetleg ezresek elköltése, ami-  
kor csak hiányosan és rongyosan védik a meglévő ruha-  
darabok vézna kis testükre az időjárás viszontagságai-  
tól.

Belém nyílt a vád. Hiszen van valami alapja, de  
nem szabad, hogy életre váljék. Gondoljunk csak vissza  
első szentáldozásunkra. Mit jelentett ez nekünk? Meny-  
nyire készültünk rá? A lényegét felfogni akkor még nem  
tudtuk, de érezni, óh, tisztán éreztük, hogy az Ur Jézus fe-  
hruhás kis menyasszonyai, teherruhás testőrei és har-  
cosa; letünk! Lehet, hogy ez az emlék betölti egész életün-  
ket és sok jó elindulásunknak kútjára; lehet, hogy régen,  
nagyon régen, talán már nem is gondolunk rá, de ki  
tudja egyszer nem jön-e kísérténi évtizedek viharos táv-  
lából és segít lerazni a tort, a szennyet?

Szegény apró ifjuságunk, akik a háború mntesele-  
ségét vérszegény, átlátszó testekben fokozottabban érzé-  
tek, mint mi, kötkedve álltok közelétek első szentáldozatok  
előtt. Hiszen az Ur Jézus betér szegénynek, gazdagnak szí-  
vébe. Ha az Út várja és szereti, de: „Ruhámon nem elég a  
folt, mert így is rongyos... az utcára sem mehetek, hát  
még az Ur házába... és főleg első áldozáshoz, amikor  
mellettem majd fehérruhás gyermekek állnak és én ron-  
gyosan várjam Vendégemet?!

Apró testvérekem, megértjük kis szívetek bánatát.  
Kell a n'fény hogy melegedjünk mellette és kell az ün-  
nep, hogy erőt merítsünk a száruk hétköznapra. Itt is-ott  
is, bizonyai akad még valami nyugdíjazott fehér ruha  
vagy félretett soknya, fundrád, divatjelműt ing, alsó-  
ruha, fehér h'risnya vagy tenniszcipő stb., szerető kezek  
ujat keszitnek belőlük s ti tusza, vágyakozó lélekkel fe-  
hér innen ruhában fogadjátok az ég és föld Urát. És még  
val: mit kis testvérekem: a ti nagy ünnepek a mi ün-  
nepünk is lesz; a hozzátok betérő Ur Jézust mi is szívünkbe  
akarjuk fogadni s a gyakorlati életben szeretet árasztva  
magunk körül, örömet, új életkedvet akarunk csöpög-  
tetni a kedvtelen, kifáradt testvéreinkbe.

Kell bokréta gyűrött süveg mellé, kell bensőséges  
ünnap a hétköznapok köré, hogy több legyen az öröm, a  
tedv, az élmikarás!

TEMESI MARIA

— **Német nőgyekek egy hadikórházban.** București-  
ből jelenti a Rador: A husvéti ünnepek alatt a romá-  
niai német népcsoport husz leánytagja több nőgye-  
k kíséretében látogatást tett a kórházakban levő sebes-  
ülteknél, akik között kalácsot, cigarettát, narancsot  
osztottak szét és német dalokkal szórakoztatták őket.  
A sebesültek örömmel fogadták a látogatókat és szí-  
vyes barátsággal beszélgettek velük. A leányokat  
vezető Forek asszony ígéretet tett két hadirokkant-  
nak, hogy vonattal Berlinbe szállítják őket, ahol a  
daaleni ortopédiai intézetben művégtagokat készí-  
tenek számukra. A német nőgyekek és leányok kórház-  
látogatása újabb szép tanúsága a német-román bará-  
rságra, ak.

— **A idén nincs tanárj és tanítói kinevezés.** Az  
1942. évben sem a középiskolai oktatásban, sem pedig  
az elemi iskolai oktatásban nem lesznek új tanári ki-  
nevezések, sem áthelyezések vagy inkadrálások.

— **POLGÁROK, IGYEKEZZETEK MEGTENNİ**  
**KÖTELESSÉGEITEKET** az ország iránt, mint aho-  
gyan a katonák a harctéren megteszik: Jegyeztek  
visszatérési kölesónt!

— **Remánosítási ügyek a táblák elé tartoznak.**  
Bucureștiből jelenti a Rador: Az ügyek mielőbbi elin-  
tézése érdekében a nemzeti románosítási központ  
melletti ítélőbizottságot feloszlatták és az ügyeket a  
táblák elé utalták. Az országos ügyvédszövetség ké-  
reimére a táblai főelnökök a tárgyalási rendet a me-  
gyei ügyvédkamarákhoz küldött leiratban foglaltak-  
nak megfelelően osztották be.

— **Ujabb hadjárat az üzérkedés ellen.** București-  
ből jelenti a Rador: A fővárosban újabb hadjáratot  
indítottak a különféle formában jelentkező üzérkedés  
leküzdésére. A különleges bíróságok naponta hoznak  
ítéleteket, amelyekkel fogházbüntetésre és táborba  
való utalásra ítélik a vádlottakat.

— **Cipőgyekek kiutalása.** Bucureștiből jelenti a  
Rador: A katonai és polgári ellátási államtükárság  
közli, hogy a városvezetőségek a rendelkezésükre álló  
készletek arányában megkezdtek a rendelkezésre készí-  
tendő cipőgyekek, továbbá a javítási bónok kiutalását.  
A gyekek kiállításuktól számított hatvan napon túl  
érvényüket veszítik.

## TAKARÉKOSKODJUNK A KENYÉRREL!

— **A török kormány a görög gyermekekért.** A  
török kormány hat és tíz éves görög gyermekek  
szére a török gyermekmenhelyeken ezer helyet bizo-  
sított és erőt értesítette az athéni kormányt. A tör-  
ök kormány magára vállalta a gyermekek elszállítását  
s hosszú időre való élemezését.

— **Európa legfiatalabb tábornoka.** Zágráhból  
jelenti a Német Távipati Iroda: A horvát légio-  
kötelékeknek a keleti fronton szerzett érdemei elismeré-  
sül Pavelics Ante dr. horvát államvezető a horvát  
repülő parancsnokát, Kreem ezredeset tábornokká  
lépette elő. Kreem tábornok harminckilenc éves. Való-  
színűleg ő most Európa legfiatalabb tábornoka.

— **Megfagyott asszony.** Apos község határában  
megtalálták Biči Anna ötvenhat éves cigányasszony  
holttestét. Az asszony egyik nőismerőse társaságá-  
ban mintegy négy hét előtt Agnita községben volt és  
hazafelé igyekezve eltévedt. A hosszú időben az asszony  
a mezőn levő kunyhóba húzódott, ahol a hideg követ-  
kezésként meghalt. A megfagyott asszony holttestét  
a farkasok kikezdtek.

— **Az új máramaros—ugocsi református gond-  
nok.** A máramaros—ugocsi református egyházme-  
gye közgyűlésén a tisztségéről lemondott Nagy Iday  
Ferenc gondnok helyébe Siményfalvy Árpád dr. főis-  
pánt választották meg.

— **Keresztlevélhamisító bandát tartóztattak le**  
București-ben. Bucureștiből jelenti a Rador: Az ilfovi  
törvényszék vizsgálóbírája közokirathamisítás miatt  
vadaláhelyezési indítványt tett Gruber Martin, Lau-  
terbach Hers, Weitzberger David, Ostfeld Leizer,  
Sekler Severin és Tannenbaum Jakob ellen, akik a  
braşovi (brassói) görög katolikus egyház kereszt-  
leveleit hamisították azok számára, akik Amerikába  
akartak kivándorolni.

— **Sáskajárók értekezlete Jeruzsálemben.** Isztam-  
bulból jelenti: Jeruzsálemben az elmúlt napokban  
értekezletet tartottak a közelkeleti arab államok sáskai-  
rói szakértői. Az értekezlet behatóan foglalkozott  
az egyes vidékek megbizottainak jelentéseivel és több  
fontos határozatot hozott különböző vegyszeres be-  
szerzésére vonatkozóan. Egyébként a sáskairtó szak-  
értők más növénynyújtó férgek és élősdiek kiirtá-  
sának lehetőségeit is tanulmányozták

— **Szabadka területén ötszáz házat rongált meg a**  
talajvíz. Szabadkáról jelenti: Szabadka város mér-  
nöki hivatalának kimutatása szerint a város terüle-  
tén 550 házat rongált meg a talajvíz. A kijavítására  
600.000 téglát kellett felhasználni. A város a szegé-  
nyebb károsultaknak segélyt ad.

— **Újságíró-főiskola Zágrábban.** Zágráhból je-  
lenti: A horvát újságírók szövetsége közgyűlést tar-  
tott, melyer elhatározták, hogy Zágrábban újságíró-  
főiskolát létesítsenek.

— **Hadjárat a varjak ellen.** Devai tudósítónk je-  
lenti: A devai mezőgazdasági kamara a miniszterium  
értesítése nyomán közölte, hogy minden elpusztított  
varju után 15 lei jutalmat fizet.

## Az ócskaruha-király

Korunkban az ipar és kereskedelem vezető  
képviselői olykor a királyi címet is megkapták.  
Voltak már gyufakirályok, olajkirályok, szénk-  
rályok és sok más szuverének az üzlet területén.  
Ócskaruha-királyról azonban még nem hallot-  
tunk. Ezennel bemutatjuk bizonyos Lipos Tihy  
nevű görög származású vállalkozó személyét.  
Ez az életemes görög sokat forgolódott a világban,  
sok foglalkozást cserélt, míg végre rájött, hogy  
Afrika fél vagy egészen mezeien népeit el ke-  
látni illő és elegáns európai ruházzal. Az eszmé-  
testet öitött és Lipos mester csakhamar meg-  
lent Európá összes jelentős ócskaruha piacain.  
Összefásárolta az összes frakkokat, szmoking-  
kat, zsaketteket és cilindereket. Afrika kénye-  
igényű benszüllötteinek ugyanis különösképen a  
alkalmi fitonyók tetszenek. Liposnak csakhamar  
több világvárosban raktárai voltak és hajórak-  
mány ócskaruhák vonultak időnként Afrika ki-  
lönböző partjaira. Most természetesen már ne-  
megy az üzlet, mert a világháború keilősközése  
a buvárhajók nem méltányolják a szellemes öt-  
leteket. Az ócskaruha-király ezzel nem törődik  
nem hajózik, mert már rég kint van az összes v-  
zekből. Jelenleg Newyorkban él mint többször  
milliomos.

Mindennapi kenyerünköt becsülnük meg. Gond-  
junk a holnapra is! A takarékoság mindenkinek j-  
felfogott érdeke!

— **Meghosszabbították a fegyvertartási engedé-  
lyek kérvényeinek benyújtási határidejét.** A kérvé-  
nyeket ezen év június 24-ig kell benyújtani.

— **Az autóőrület halottja.** Turdáról (Tordáró)  
jelenti, hogy dr. Dumitrescu autókirándulást tett Io-  
Ioan nevű ismerősével a Feleki tetőn. A gépet Io-  
Ioan vezette, mellette ült dr. Dumitrescu, míg a so-  
főr a hátsó ülésen foglalt helyet. Amikor a völgyi  
haladtak, Ion Ioan fékezni akart, de tévedésből gyol-  
sította a gép rohanását, amely több mint száz kilo-  
teres sebességgel száguldozott. Az egyik fordulónál  
gép felborult és összetört. A sofőr még idejében k-  
ugrott és csupán könnyebb sérüléseket szenvedett.  
Dumitrescu dr. kiesett a kocsiából és szintén meg-  
nekiült, míg Ion Ioan szörnyenhalt. A volán a mellől  
furódott és a helyszínen meghalt.

— **Heinrich George Budapesten.** Heinrich Georg  
a kiváló német színész két hete a magyar fővárosba  
tartózkodik, ahol Schiller „Ármány és szerelem” (im-  
drámáját rendezte a Nemzeti Színházban. A dísz-  
adást szombaton este tartották meg, amelyen meg-  
jelent a magyar kormányzó pár, a kormányzóhelyette-  
felesége és Jagov budapesti német követ.

Minden családban legalább egy  
**HANGYA-üzletrész!**

Egy üzletrész 1000 lei, részletekben is  
törleszthető. Beirafási díj 59 lei.

**FURNICA-HANGYA**

Fogyasztási Szövetkezet, Timisoara,  
(Temesvár) I., Bul. Regina Mar a 8 (Magyar  
Házban) Délelőtt 12 és délután 4-6 óráig  
Vasárnap délelőtt 9-12 óráig

— **A földcsuszamlás áldozatai.** Iasiából jelenti  
Rador: Iasiiban, a Cicalui-negyedben történt föld-  
csuszamlás következtében háromszáz család vált ha-  
létkelanná. A földcsuszamlás folytán ugyanis három  
száz ház összeomlott. A házak többségében szegény  
emberek laktak. Ezek a házak nagyjából vályogház-  
zak voltak. A hóle beszivárgása a talajban megmor-  
gatta a gyenge földréteget és ez okozta a házak össze-  
omlását. Emberi élet nem esett áldozatul, mert a há-  
tóságok idejében megtették a szükséges intézkedése-  
ket. A hálétkelanná vált családokat a város központ-  
jában, az állam tulajdonába átment, volt zsidó háza-  
ban nelyezték el.

— **Gyilkosság Aninán.** Doran Vasile anina  
bányamunkás rejtélyes körülmények között meghalt.  
Amikor a hatósági orvos megvizsgálta a halottat,  
annak hátán résszurástól származó sebet talált. Do-  
ran Vasile feleségét őrizetbe vették. A nyomozá-  
s folyamatban van.

— **Magyarországon halálra ítélték három szabó-  
tálot.** A Stefani-iroda közli, hogy a budapesti hadi  
törvényszék Nádas Ernő, Márton Dezső magántiszt  
viselőket és Piesz Irma munkásnőt az egyik győr  
üzemben megklisirelt rombolás miatt kötél általi ná-  
lára ítélt. Nádas Ernő az ítéletet végrehajtották  
míg Márton Dezső büntetésé életfogytigani kény-  
szermunkára, Piesz Irma büntetését pedig tízenöt  
csztendei fegyházra változtatták. Öt másik vádló-  
ügyét a polgári bíróság elé utalták.

**ARO (volt Central), Arad. Telefon 4-4.**

Még csak pár napig gyönyörködhet a **HARRY PIEL**

**Emberek - Állatok - Szenzációk**  
címmű filmben

Csütörtöktől:

**A másik én**

a szezon legjobb vígjátéka. Előadások naponta 3, 5, 7, 9. Vasárnap 11-kor matiné

# A vörösök az angolokat, az angolok viszont az amerikaiakat biztatják erőteljes hadműveletek megkezdésére

A keleti harctéren a hadműveletek ellanyjulnak, mert a hosszú és kemény tél után hirtelen bekövetkezett az olvadás és feneketlen sárrá változtatta át a terepet. Egyes mélyebben fekvő helyeken valóságos kis tengerek keletkeztek, amelyek minden hadmozdulatot lehetetlenné tesznek. A német és szövetséges csapatokat a szokásdanul zord tél nem tudta megtörni és

a szovjet hadvezetőség minden reménye, mely a tél generális segítségébe vetett, szétfoszott.

A szovjetellenes hatalmak csapatai ma is szilárdan kezükben tartják mindazon területeket, melyeket tavaly nyáron és ősszel meghódítottak és most felkészülnek a nagy tavaszi offenzívára. Az ellenség viszont mindazt, amit a valóságban nem tudott elérni a harctéren,

propagandával igyekszik pótolni.

Azonban ebben a hírverésben sem egységesek és az egyik példaként a szovjet propagandafőnöke, Losovszki, Moszkvában azt hangoztatja, hogy a vörösök nem sokára kezdődő támadások során megsemmisítik a német hadsereget és likvidálják az egész keleti frontot, addig a másik bolsevista hírvető, Litvinov, a szovjet washingtoni követe, rosszul leplezett kétségbeeséssel

sürgeti, hogy az angolok és amerikaiak tevéremének új frontot a németek ellen,

mert küzdelem elvész számukra a győzelem megszerzésének a lehetősége. Gyors cselekvésre van szükség, mert ellenkező esetben a németek megszerzik a győzelmet, mielőtt a vörösök észbe kapnának. Az egyik vörös teherbíró rövidesen a németek megsemmisítését igéri meg a másik gyors segítséget sürget, nehogy az események keresztüljáróljanak minden háborús terükön.

Valószínűnek kell tartani, hogy Litvinov látja tisztábban a helyzetet, amit az is bizonyít, hogy Marshall amerikai generális és Hopkins, Roosevelt küldötte Molotov utasításai értelmében sürgette Londonban a németek elleni új front mezejakívását. A tárgyalások eddig nem vezettek eredményre és úgy hírik, hogy

az angolok elhárították maguktól ezt a tiszteget és az amerikaiakat biztatták,

hogy ők indítsanak a Távolkeleten offenzívát és így tehermentesítsék az angolokat. A vörösök az angolokat biztatják, az angolok az amerikaiakat biztítják, közben pedig a tengelyhatalmak céljait erősítik és egysegesen haladnak kitűzött céljuk felé, mely az igazság győzelmét hozza az emberiségnek.

— **Chie köztársasági elnökének köszönete.** Bukarestből jelentik a Rador: Antonescu Mihai professzor, helyettes miniszterelnök Ernest Barros Jarpa külügyminiszterrel az alábbi táviratot kapta: "Chie köztársasági elnök megbizott, hogy őszinte köszönetet tolmácsoljam Excellenciádnak ama jókívánságait, melyet elnökünk hatalomra jutásakor általam nyilvánítani méltóztatott.

— **Az olasz konzul távozik Timisoaráról (Temesvár).** Michelis timisoarai (temesvári) olasz konzul szolgálati beosztást kapott és a közeljövőben elhagyja Timisoarat (Temesvárt).

— **Franciaország a válaszon.** Franciaország politikai és külpolitikai irányvezetése a felek szerényes fordulat előtt áll. Laval és Pétain miniszter-tárgyaíai arra mutatnak, hogy a vichyi kormány komoly meglontolás tárgyává teszi azokat a területeket, melyek révén az új európai rendbe Franciaország is beilleszkehdhatik. A francia diplomáciai élet a tegyverszűnet óta még nem volt oly nyugodt, mint ma. A Havas-OFI-ügynökség jelentés szerint De Brion nagykövet, a Pétain-kormány megbizottja a francia megszállt területeken, nap Párisból Vichybe érkezett és kiállgatáson vett meg az államfőnél. A Havas-OFI-ügynökség legújabb értesülése szerint Pierre Laval az elmúlt néhány több ízben tárgyalt Darlan helyettes miniszterelnökkel, tegnap pedig Pétain tábornagy és Darlan egymaga egvártas megbeszélést folytatott vele. Laval jár, hogy a három államférfi elhatározta egy új kormány felállítását. A tárgyalásokat ma befejezték.

— **Oshima tábornok Athénben.** Athénből jelentik a Rador: Oshima tábornok, belnyi japán nagykövetségéből jövet hétfőn este Athénbe érkezett.

— **Személyenkint tízenöt deka griz kapható.** A timisoarai (temesvári) gazdasági hivatal közli, hogy az országban ma huszonnégy személyenkint 150 gram griz osztható ki. A fehér lisztből készült buza-kilógramonkénti ára kiesinyben 55 lei, míg az összes lisztből készült daráló kilogramonként 25 lei.

— **Margueritte Victor halála.** Margueritte Victor francia regényíró hetvenöt éves korában Monestier-meghalt. A regényíró az 1870-71-i porosz-francia háborúban elesett. Margueritte Auguste tábornok fia volt. Irodalmi pályáját mint költő kezdte, később a naturalista regényírók csoportjához csatlakozott és háborús tárgyú regényeket írt. Legjobb híre tett szert kevésbé értékes „La garçonnelle” című regénye, amely a mult világháború után írt és egy millió példányban látott napvilágot.

— **Elfogott betűnök.** A csendőrség elfogta és átadta az ügyészségnek Neda Gheorghe Luca Petru, Virila Iosif és Szalai Gyula mosznitai lakosokat, akik azzal gyanúsítanak, hogy Mosznitan tíz betűnököt fogtak el.

— **Leleplezett bünszövetkezet.** Megirtuk, hogy a csendőrség elfogta Grossmayer János timisoarai (temesvári) lakost, aki három társa segítségével betört a Sár-lor detai (dettai) kereskedő üzletbe, onnan több mint félmillió lei értékű árut vittek el. A csendőrség megállapította, hogy Timisoarán (Temesvárott) is négy betörést követtek el és összesen több mint száz ezer lei értékű tárgyakat zsákmányoltak. Ellopott holmit fratelliai (ujkisdői) lakásokban rejtették el. A Hack Sándor kereskedőtől ellopott vásznakat és egyéb árut — a vizsgálat megállapítása szerint — huszonnyolcezer leiert Pollák Géza és Weinberger Hermann timisoarai (temesvári) lakosoknak vitték el, akik azután az árut negyvennyolcezer határ leiert adták tovább.

— **Numerus nullus követel a magyarországi ügyvédek egyesülete.** Budapestről jelentik, hogy a magyar ügyvédek nemzeti egyesülete legutóbb megírt közgyűlésén ismertették a jövő évi munkatervét. Az egyesület célkitűzései között szerepelnek: az ügyvédi numerus nullus megvalósítása, a megfelelő munkakialakalmak biztosítása, az ügyvédtársadalom megszervezése és a jogi életnek valamint jogszabályainak a zsidó szelleműl való megtisztítása.

— **Nem azonos.** Bernáth Béla timisoarai (temesvári), Carol-körút 35. szám alatti lakos felkérte lakosokat annak közlésére, hogy személye nem azonos Hack Sándor detai (dettai) kereskedő üzletében ellopott betörés egyik tettesével sem.

— **Előadás Galileo Galileiről.** A Romániai Olasz Kulturáltézet timisoarai (temesvári) tagozata és a helybeli tudományegyetem rendezésében április 16-án, csütörtökön este félhét órai kezdettel a kereskedelmi liceum disztermében dr. Ionescu V. professzor, a tudományegyetem dékánja előadást tart Galileo Galilei életéről és tudományos működéséről.

— **Adományok.** A timisoarai (temesvári) Magyar Házban egy szegény ember számára D. ötszáz leit adományozott, míg egy Ilsa tisztviselőné a Kardostelepi napközi gyermekotthonnak háromszázötven leit juttatott. A timisoarai (temesvári) dr. Kakuk napközi gyermekotthon javára Irgalmasok ezer leit, Lajoska ezer leit, Agi ötszáz leit és játékszereket, V. P. pedig lisztet adományoztak.

— **Elkészült a Duna-Tisza-csatorna.** Zomborból jelentik: A magyar kormány 300 ezer pengőt irányzott elő a Duna-Tisza-csatorna munkálatainak előkészítésére. A csatorna megépítése a vízszállítás legelőbbi célja mellett hatalmas szállítási költségmegtakarítást jelent, de a szociális részét tekintve is, nagy jelentőségű feladat, mert a körülbelül 60 millió köbméter földmunka 8 éven át 5000 munkáccsalaknak jelent biztos megélhetést.

— **Anyakönyvi hírek.** A timisoarai (temesvári) anyakönyvi hivatalban a következő bejegyzések történtek. Születtek: Moldovan Alexandru vasuti kőműves fia Alexandru Mircea, Gigkeit Milos kereskedősegéd leánya Mirea, Kieszer József gyári munkás leánya Magdolna, Klein Hugó fogász fia Jenő, Maistor Ioan lakatos fia Traian Dorel, Ziegler Vilmos kereskedő leánya Gerda Annamária, Kazinczy István fogász fia Gábor, Capusan Ioan napszamos leánya Anna, Sarbu Gheorghe nyomdász fia Gheorghe, Ben Béla asztalos leánya Agnes Irén, Nasse József cukrász leánya Adelheid Zsófia, Bauer Lőrinc asztalos fia Adolf. Házasságot kötöttek: Guttman István fogász és dr. Kiss Iuliana Aurora, Nemes Szomor József László szabó és Imre Mária, Gheorghii Iosif hentes és Crisan Viorea, Belu Nicolae dr. orvos és Hulezner Matild, Fuchs Imre János timársegéd és Kiss Anna. Meghaltak: özvegy Loch Jánosné született Dibus Éva hetvenegy éves korában, Tenner Oszkár kereskedő hatvanhat éves korában, Kohn Antal házaló hatvannégy éves korában, Kupferstiehl Dávid házaló ötvennégy éves korában, özvegy Jakobi Mártonné, született Gilde Katalin hetvennyolce éves korában, Harndl Teréz, született Kremer, hetvenöt éves korában, Adam Johanna tizenöt éves diáklány, Hothe Beana negyvenegy éves korában és Sarbu Gheorghe négy éves korában.

— **A svéd király teljesen felgyógyult.** Stockholm-ból jelentik a Stefani iroda: Az Aftonbladet írja, hogy V. Gusztáv svéd király néhány héten belül ismét megkezdheti tevékenységét. Az uralkodó állapota kitűnő.

— **Nicaragua máris a háborús csőd szélén áll.** Nicaragua középamerikai köztársaság kormánya sürgős penzsegítséget kért az Egyesült Államoktól. Az amerikai kölcsönrre a gazdasági világ enyhítése érdekében van szüksége Középamerika legnagyobb köztársaságának; Nicaragua államháztartása ugyanis az aranyforgalom befagyasztása következtében rendkívül siralmas helyzetbe jutott. Tetézte az ország bajait az a körülmény is, hogy az Egyesült Államok hadbalépése, illetve Nicaragua háborús csatlakozása óta legfőbb kiviteli cikke: a kávé senkinek sem kell. A kávékivitel hónapok óta szünetel és Nicaragua bevételei a legkevésbé zsurgotnak.

— **A bécsi muzeumok nyári programja.** A bécsi muzeumok gazdag kiállítási programmal készülnek a dunaparti metropolisz kulturális kincseinek bemutatására. A hosszú sort „A szép bécsi nő” címmel a hagyományos tavaszi kiállítás nyitja meg és ősszel a „Bécs, a szép város” kiállítás zárja be. A nyár folyamán a művészettörténeti muzeum fogja kivételesen értéktékü gobelinjait bemutatni; köztudomásulag Bécsben van a világ legnagyobb gobelinyűteménye. Augustusban „A holland csendélet az évszázadok folyamán” címmel olyan kiállítás nyílik, mely nemzetközi érdeklődésre is joggal számot tarthat: a kiállításra a holland muzeumok is elküldik legértékesebb kincseiket. Ugyancsak ősszel különösen nagyszabású keretek között „A bécsi kultúra” kerül bemutatásra. Ezenkívül Bécs ugyszólván valamennyi kulturális intézménye alkalmat keres kincseinek megmutatására.

## Újveleles gyógyszertárak

Szerdán, április 15-én Timisoarán (Temesvárott) a következő gyógyszertárak tartanak éjszakai szolgálatot: Belvárosban az Unirii-téren lévő Weisz gyógyszertár, Gyárvárosban a 3 August-uton lévő Löw gyógyszertár és a Petru Maior-téren lévő Meisner gyógyszertár, Erzsébetvárosban a Lahovary-téren lévő Cristea gyógyszertár, Józsefvárosban a Bratianu-utcaiban lévő Diana gyógyszertár, Mehalában a Corvin, Fratelian (Ujkisdői) a Panajotiu és Freidorfon az Eremici gyógyszertár.

A szombat (v. vasár) városi mozok mai műsora		
<p><b>CAPITOL</b> A falusi szerelem költeménye: <b>Férfigazdá kodás</b> A főszerepben KARIN HADT és VOLKER V. COADU — Vdám kalandok érdekes története mely mindenek nek tetszik</p>	<p><b>THALIA</b> Nagy olasz film híres színészekkel: <b>A hazug szerelem</b> A főszerepben ALIDA VALI és FOSCO GIACCHETTI — Érdekes szereplőtölténe mely bizonyítja, hogy nem a testi, hanem a lelki szépség a döntő. Liszi, Chopin és Csajkovszky z nevével</p>	<p><b>APOLLO</b> Ki ét lesen izgalmas cselekményű modern bűnügyi film <b>"A rendőri rádió közli"...</b> Főszerepben Lola Mathe és Jaspert van Hertzen Egy nő felakasztva találtak, a rendőri nyomozás egészen gyenge nyomon indulhat. A gyilkos mindenképen meg kell találni...</p>
Vasár- és ünnepnap d. e. 11 órakor is		

## Az ügyvédek városa

A klasszikus Görögország fővárosa, Athén, ez a város, amelyben — amint ezt az ottani ügyvédszövetség legújabb kimutatása közli — nem kevesebb, mint hatezerszázhuszonhárom bejegyzett ügyvéd van. A jogkereső közönségnek ott igazán az eshetik nehezére, hogy a sok ügyvéd közül melyiket válassza. Vagy talán éppen az ügyvédek nagy számára való tekintettel nehéz a választás? Valamikor azt mondták, hogy Athénben nem kell baglyot vinni, ma ezt a szállóigét meg kell változtatni, hogy Athénben nem kell ügyvédet vinni. Elsősorban az ügyvédek azok, akik a pálya túlszűfolttsága miatt panaszkodnak és mozgalmat kezdeményeztek, hogy a kormány neheztelje meg az ügyvédi pályára való menetet.

— **Hírek Svájcából.** Svájcban most tették közzé az 1941-es népszámlálás eredményeit, amely szerint a lakosság száma 4.257.512. Utoljára 1939-ben volt népszámlálás, amikor is Svájcban 4.066.400 lakosa volt. — A szövetségi kormány műanyagkutató és előállító intézet felállítását rendelte el. — A svájci közellátásügyi hivatal megengedte, hogy a havi két tojásos kivül minden személy még egy tojástartályt is. — Svájcban kísérletezéseket folytatnak a gépkocsiknak acetylengázal történő hajtására. — A szövetségi kormány elhatározta, hogy Pozsonyban főkonzulatust állít fel. Svájcban eddig nem volt képvisellete Szlovákiában.

— **Elhunyt magyar zeneszerző.** Budapestről jelentik, hogy influenzából származó tüdőgyulladás következtében meghalt Siklósi Albert, a neves magyar zeneszerző és zeneirő, a budapesti Zeneművészeti Főiskola tanára.

— **Kétfejű gyermek született Szerbiában.** Belgrádból jelenti a Rador: A nyugatszerbiai Koz községben egy 38 éves paraszttasszonynak kétfejű és két nyakú fiúgyermek született. A két fej teljesen azonos, a gyermek egyébként normális nagyságú. Az orvosok megállapították, hogy a gyermek élve maradt volna, ha a szülés közben nem került volna szervezete méregző anyag. Az anyának eddig nyolc gyermeke született.

— **A legkisebb könyvekből álló könyvtár** Budapesten van, ahol egy könyvgyűjtő csak liliputi könyveket gyűjt. A könyvtár legnagyobb könyve akkora, mint egy postabélyeg, míg a legkisebb könyv alig körömragszerű. Az egész könyvtár elfér egy pohárban.

## APRÓHIRDETÉS HELYETT

Meghívtak ebédre. Legyen szerencsénk, szívesen látjuk — mondták — és megjegyezték: csak ma-gunk leszünk családkörben s két órákor találunk. Megismerni a fiamat, füzte még hozzá a férj, némi büszkeséggel. Oh, a gyermekeket nagyon szeretem, pontosan ott leszek, válaszoltam s elkészöntünk... Válaszoltam egy doboz finom csokoládét — nem re-gyek üres kézzel, viszek a fiuknak egy kis örömet — gondoltam.

A család hallgatott s csak nézett reám, amikor megmondtam neki, hogy miért jöttem. Bevezetett az egyik szobába.

Minomnivű óra járt az üvegóra alatt, egy vitrin tetején, pontosan kétórát mutatott... A falon eredeti képek és rajzok. A fény ragyogott és a sugarak pajzánul szökeltek szerteszét a drága butorok felé. A szobában az ezüstökön és a csiszolt üvegeken. A zongora súlyosan állott. És hosszú sorban álltak, pompázó díszben a könyvek a polcon s rajtuk aranybetűk hívták: a föld majdnem minden részéből való nagy neveit, akik valaha is a szellem ügyének csúcspontjait szívesen és értelmét szöri az emberek köze. Boldog s meleg érzések s némi ábrándok intettek felém; e környezetben már majdnem úgy éreztem: ha valami csoda történik s megérem ötvenéves életémet, akkorra talán nekem is részem lesz ilyenekben. Az igaz, hogy már ősz lesz gondörhám s hiába szövevényes leszek. Ez a gondolat kissé kijáratott s visszarántott a valóságba.

Az óra negyedháromat mutatott.

Valaki visított. A bezárt ajtó mögül, a szobák mélyéből jött a hang s élesen süvített, mint a tolató mozdonyok füttye. Egy másik felett rá, erőlyesen. Akkor megjelent öngyász. Szép volt. Egy asszony igazán csak az otthonában szép és öngyászba beillt e dus és drága környezetbe.

— Már vártuk, — mondta.

Kezet nyújtott s én hódolatot s köszönetemhez nélkülözve átnyújtottam a csokoládés doboz, amit hoztam, a gyermekekre gondolva. S akkor ismét fél-narsant az éles visítás, de már egészen közről és az ártón keresztül berobogott két kisfiú. Anyjuk mellett megtornáltak s két oldalt a szoknyájába kapaszkodva csak néztek reám s szemük fényvett, mint a cicáknak, amikor egérrre lesnek. Az anyjuk szölt: kö-

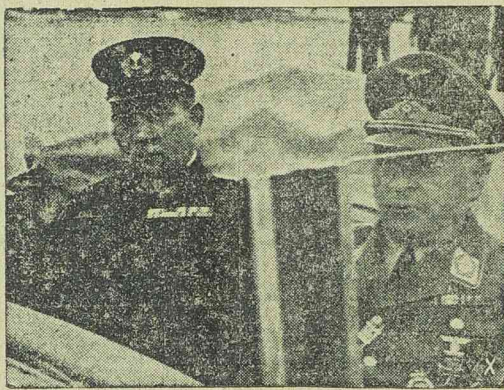
Mindennapi kenyérünket becsüljük meg. Gondoljunk a holnapra is! A takarékoság mindenkinek jól felfogott érdeke!

— **Tüntetés, melyről csak az angol rádió tud.** Berlinből jelenti a Rador: A londoni rövidhullámú rádió március 29-én délután félhat órai angol nyelvű adásában azt a hírt közölte, hogy a Londonba érkezett hírek szerint Belgiumban nagypénteken egy perces hallgatásra készültek volna, a „német elnyomás” elleni tüntetésképpen. A Német Távirati Iroda illetékes helyről kapott értesülése szerint egyetlen belga városban sem volt ilyen tüntetés és nem is tettek előkészületeket ilyen tüntetésre.

— **Szeged az egyetem kibővítését kéri.** Szeged város törvényhatóságának legutóbbi ülésén foglalkoztak az egyetemi kérdéssel. Ennek kapcsán a város elhatározta, hogy felirattal fordul a kormányhoz az egyetem kibővítése érdekében, különösképpen az elmegyógyászati klinika haladéktalan felépítése s a Horthy Miklós tudományegyetem jogi karának megszervezése ügyében.

— **Szerbiában bezárták a korcsmákat és vendéglőket.** Belgrádból jelenti: Minisztertanácsi határozat alapján elrendelték, hogy Szerbia minden helységében be kell zárni a korcsmákat, vendéglőket és egyéb vendéglátó helyeket. A rendelkezés alól csak a fürdőhelyek mentesek.

— **A Kőrösbe fulladt.** Devai tudósítónk jelenti: A Hunedoara (Hunyad) megyei Birtin község határában a Kőrös partvételre Casalean Ioan, Castau községbeli gazdálkodó haltettét. A vizsgálat megállapította, hogy Casalean valószínűleg valamit ki akart venni a vízből, megcsuszott és besett a folyóba.



Magasrangú japán katonatiszt látogatása egy német-olasz tábori repülőtéren

szórnak! A fiuk összebuzták nyakukat, előbbre dültek s csak néztek tovább, reám meredve. Egy szót se szóltak!

Szeretettel a kisebbik felé nyultam, megsimogatom a fején a pöpe pelyhehez hasonló szőke haját. Gondoltam, hogy ezzel feloldom a kínos feszültséget. De közledelem nyomban felémrugott és erősen s hosszasan visított.

— Foglajon helyet, — szölt öngyász s intett.

A fiuk akkor vették észre kezében a csokoládés dobozt. Add ide, — mondta a nagyobb! Kell! — kiáltotta a kicsi! Ezt a felszólítást háromszor, három hangerősséggel megismételték. Az anyjuk közben magyarázott nekik ebédéről és magaviseletéről. A dobozt feltette a vitrin tetejére az ora mellé. Aboan a pillanatban a két ajak, mint két szíréna felsivított és fűtült, vijjogott, sikoltott állhatatosan és rémesen s mind fokozottabb erősséggel. Hallottam gyermekeket sírni és ordítani a kültekken, otthonukban, utrán és intézményekben, de a könny nélküli ordításnak ezt az iparszerűen üzött megnyilatkozását, amelyet most ez a két gyermek bemutatott itten, még soha, sehol nem hallottam. Öngyász s a földöntúli szentek nyugalmával, a legteljesebb közömbösséggel csak állt és beszélt s néha elegáns és finom mozdulattal a feje fölé nyult s ujjai fűrge mozgásával igazított valamit azon a tekerősen, mely keresztbe a homlokra felett, szőke hajából magas tornyosult, dicsérve a föld-rászipar korszerű fejlettségét. A fiuk harsogó sivítása csak süvített, betöltte a szobát. Már éreztem, hogy idegmem nem bírják tovább és izzadni kezdtem.

A fiatalok közben lendületbe jöttek: tombolva rugdalóztak, döngözték a finom butorokat, cibálták a jeleket a terítőket. Akkor Öngyászba megmorna a csengőt! A szörnyű visongás csak fokozódott. A család belépett s tekintetében volt valami félelmetes. Előbb a kicsit kapta el. Látszott, hogy begyakorolt és sokszor kipróbált fogást alkalmaz. Hátul, a nyakuknál fogta őket, mert haraptak s rugtak s közben felüldövel ordítottak. Kitolta a két „angyalkát”, de a távolból még rémesebben s idegtépőbben hangzott visításuk.

Megérkezett a férj. Háromhoz közel járt az óramutató! Most már csak végeszakad s pokoli koncentrik, gondoltam. Csalódtam! A fiatalok megjelentek, mint két mozdony egyszerre tovább süvítették s ki-

— **Letti- és Észtország vesztesége a szovjet megszállás alatt.** A nemrég összeállított statisztika szerint Lettorszában a szovjet uralom alatt összesen 34.250 embert hurcoltak el vagy gyilkoltak meg. Közben 2902 ember előkerült. Ez súlyos veszteséget jelent a körülbelül kétfélmillió lakóú kis országnak. Az ázatok nagy része a vezető rétegekből került ki. 1941 decemberben tartott népszámlálás szerint Észtország lakossága 1.001.441. Tallin, a főváros lakossága emelkedett (142.514), Tartu egyetemi város csökkent. Az elmúlt esztendőben az ország lakossága tíz százalékkal csökkent. A szovjet megszállás következtében szenvedett kár hatalmas pénzüsszegrébetű, 2600 gazdaságot tettek tönkre, az állatállomány 25 százaléka, a loállomány 30 százaléka semmi meg.

— **Huszonnégy millió leit sikkasztott.** Az ügyesség átadta a vizsgálóbírónak Valcoum V. fővárcsi lakost, akinek letartóztatását indítványozta a Wagons Lits Társaság bucaresti központjában a deltségének könyvelő-pénztárosa volt és a társaság alapjait is kezelte. A pénztáros a cég feljelentése rünt huszonnégy millió leit sikkasztott. Valcoum ismerte a sikkasztást, de azt állítja, hogy csak tíz hat millió leit tulajdonított el. A gyanúsítottnál még össze hétszáz ezer leit találtak és most folyik a nyomas annak megállapítására, hogy mit csinált a hiányzó hatalmas összeggel.

— **Halálra gázolta a vonat.** Jugareanu Bucur városi lakos, a Nemzeti Bank főtisztviselője Titu máson fel akart ugran, a már mozgásban levő vonatra, de megcsuszott és a kerekek közé zuhant, a mely halálra gázolták.

— **Emléket kap vissza egy szlovák egyesület gyatországtól.** Pozsonyból jelenti, hogy a magyar és szlovák kormány között létrejött megállapodás következtében a „Matica Slovenska” Magyarországról egész sor értékes okmányt és emléket kap vissza, amiket az egyesület felosztása alkalmából 1875-ig a magyar kormány hivatalosan lefoglalt.

— **Öngyilkos fiatalember.** Göschler Helm, harmincéves mediási (megyesi) lakos bátyja hátrahagyott felakasztotta magát és meghalt. Az öngyilkos fiatalember búcsulevelében azt írta, hogy gyógyíthatatlan betegsége miatt vált meg az élettől.

— **Sertésvadászat Budapest utcáin.** A budapesti Teréz-köruton egy negyven sertéssel megrakott keretű összeütözött egy villamossal. A keret következtében a felborult teherautóról a sertés széjjelszakadtak, mire a járókelők valóságos vadászatot rendeztek utánuk. 39 disznót össze is raktak, egy nem került elő.

merülhetetlenül tomboltak, rugtak, körmöltek s raptak. A szülőök rendíthetetlen nyugalma, megtürték s tudomásul vették kisdideik viselkedését örvítő vijjogását, felbuzított és ingerelt.

A verejték csurgott rólam. Emlékezetem néből felmerült néhány fényképfelvétel, melyek megkeblóltak ábrázolták a Lindbergh-esettel kapcsolatban. Megdöbbenéssel állapítottam meg, hogy megjelenének itten e pazar lakásban s akcióbá denének, működésükkel kapcsolatban olyan ropirnek, amelynek soraiból némi rokonszeny is kököznék.

Négy órákor kezdtük az ebédet! Megjött öngyász s anyósa is, mint nagymama, olyan arccal tartással mint Ellida „A tenger asszonya” harmadik felvonásában. A fiuk előbb öt harangot, közvetlen a leves után. A sültnél már bővebben rugták az apjukat is és rám öntöttek egy üveg b Közben hosszasan és kitartóan süvítettek.

Már féláljult voltam a visszafojtott düh miatt minden eshetőséget számbavéve elhatároztam, hogy legalább az egyiket elverem, lesz ami lesz! De ismét kitölték őket s csak a távolból hallatszott költásuk.

A férj közgazdasági kérdésekről, s politikáról szölt. Öngyász s zindarabokról s könyvekkel néhány szót, én a gyermekeikről akartam véleményt hallani. Megemlítettem, hogy a kormányzat len nagy gondot fordít mostanában a gyermekek velésére és oktatására.

— Ja, igen, — mondta a férj — éppen említ akartam: „Te sokfelé járkálsz a városban s a jafatán, egy privát tanítót. Szeretném, ha rendszeres oktatásban részesülnének a gyermekeim.

— Tudja — folytatta öngyász s — a mai neháborus időkben a háztartás gonja és a nevelés olyan nagyon lekö, hogy tanítani már igazán nem érek rá! Inkább fizetünk.

— Van néhány ismerősöm — mondtam. — Tanítók, nyelveket tudnak, néhány diplomájuk is van nagy gytkorlatuk az élet s a pedagógia területén. M szölk valamelyiknek.

De melyiknek szóljak? Mert amelyiknek szölk az rövidesen fegyházba kerül, pillanatnyi feladatokban elkövetett emberölés miatt. Turán Lajos

# KÖZGAZDASÁG

## Szőlőink okszerű trágyázása a legújabb ismeretek alapján

II. Rész

A nemes komposztrágya feltalálója dr. Ludwig Gieseler, németországi magtermelő-felügyelő (egy-két évvel ezelőtt van kiküldetésben az Aradhoz közeli Engelsburg birtokon), ki nem régen a köznek adta át találmányát hazájában a tengeri termelés emelése érdekében. Ásványi- vagy műtrágya-komposztnak ásványi anyagok nevezte el e csodáshatású trágyát, mely műtrágyások közömbösítésén alapul, azok vegyületeinek megfelelő mennyiségű földdel való összekeveréséből, s annak kiérleléséből áll.

A bírálat szerint különösen két főtulajdonságát különböztetik bármely trágyától és etekintetben elárthatatlanul:

1. Az általa a talajba juttatott humusz mint talajoldó spongyaszerűen hat, miáltal képes, legalább részben, a talajba került csapadék elszivárgását akadályozni, viszont a talajba mind feljebb kerülő nedvesség elpárologását feltartóztatja, a növénynek biztosítja, vagyis a növényzet vízszükségletét szabályozza; 2. az ásványi trágyával előállított komposzt földben leledző buja baktériumflóra a tápanyagot teljesen feltárja benne, úgyhogy a növény egyöntetű munkájától felszabadul, így erejét főképp a fejlődésére fordíthatja, képes tehát több, korán érő és jól fejlett, azaz nagyobb értékű gyümölcsöt teremni; 3. az ásványi humusz a növényt fagy ellen védte teszi, a talajt nem engedi elcserepedni, a talaj nem soványodik, a humusz a talajjal jól egybees és az eső még a legletétebb fekvésű földből sem kimoshatja ki a tápanyagokat.

A nemes ásványi komposzt előállításához karsztos holdanként alábbi trágyasók vegyülete szükséges: 1. 200 kg. mézsnitrogén, 100 kg. 40%-os kálió, 100 kg. superfosfát, 100 kg. égetett mészporsó, nyomelemeket tartalmazó ösközetliszt; vagy 2. 100 kg. mézsnitrogén, 100 kg. 40%-os kálió, 200 kg. műtrágya, 50 kg. égetett mész, 50 kg. ösközetliszt. Szükség, ha évenként a két vegyületet felváltva használjuk.

Az egyes vegyületekben irt trágyasó mennyiségben változtatni lehet és kell is, mert az egyik talaj kíván annyi nitrogént, a másik több vagy kevesebb káliót, foszfátot, meszet szükség. Ezt legrosszabban talajvizsgálat mondaná meg, de néhány próba után is megmutatja talajunk pontosan a tápanyagszükségletét. A fenti két példában beállított trágyasó mennyiségek megfelelnek 50 mázsa szőlő termés által a talajból kivont tápanyag-pótlásnak.

A nyomelemek ugyanazt a szerepet játszzák a növény életében, mint a vitaminok az embernél. Nélkülük a növény életét. A növény életéhez tehát nem elegendő a négy alaptápanyag: nitrogén, káli, foszfor és víz jelenléte, hanem a talajban sok más elemnek is meg kell lennie. Különösen életfontosságú a jód, vas, bór, mangán és réz. De ezeken kívül van még 30 elem is, melyek a növény egészséges fejlődéséhez mind szükségesek, egyesek hiánya az úgynevezett talajkimerültséget okozza. Így a bór hiánya a patkóbetegség, "feketedés" betegségét idézi elő; a molybdén hiánya a here, a selen elem nem elégtelensége, a zöldség sikertelenségét vonja maga után. Így milyen csekély mennyiségű szükséges a növényzet ezen elemekből, mutatja az, hogy például a réz, beéréséig körülbelül 50 grammal kell holtanyagként. Ezért is az elnevezésük nyomelemek, de ha csak folytán elneveztek nagytermőképességű elemeknek is, mert 100 százalékos terméshozadékot is biztosítanak. Így a burgonya, hogy rekordtermést hozzon, holdanként 12—13 kg. mangánt szükség. És a nyomelemek — eltekintve, hogy nagy számúak előállításuk drága, vegyiuton nem adhatjuk a talajba, mert bármilyen híg oldatban is juttatnók bele, azok volna és még mindig elég koncentráltak arra, hogy kárt okozzanak a növényben.

A nyom- vagy nagyterméshozó elemek előforrása az ösközetekben: a bazalt, gránit, syenit,

gneisben és a thomasszalakban. Ezek közül a gránit, syenit, gneis savanyu kőzetek, közömbösítésükhöz meszet kell használnunk.

Érdekes buzatermesztési kísérletről adhatunk számot, kapcsolattal a nyomelemekre. Tudjuk, hogy a buza önönmagával nem fér meg, így a földműves örökösök búzát búzára vetni. És mégis a bazaltkőliszt használatával — egy hold szántóra évenként 20 mázsnak kiszorásával egy német gazdaság évről-évre emelkedő terméserejét ér el. Az idén már nyolcadszor vet búzát búzára és 28 mázst aratott holdjáról. A különböző tápanyagok: nitrogén, káli, foszfor

**AZ ADÓVALLOMÁSOK BENYUJTÁSÁNAK MEGHOSSZABBITÁSA.** Az 1942—43. pénzügyi évre szóló adóvallomások benyújtását, ami április 15-én járt volna le, a pénzügyminiszterium április 30-ig meghosszabbította.

**Bizottság a gépjárműpusok egységesítésére.** A hivatalos lapban megjelent a közlekedésiügyi és közmunkaügyi miniszterium határozata, amely intézkedik a gépjárműpusok egységesítésének és a gépjárművek száma növelésének tanulmányozásával foglalkozó bizottság felállításáról. A bizottság elnöke Caranfil mérnök, a legfelső szállítási és fuvardíjtanács elnöke.

**Az április havi anyagi kiadások kiutalása.** Antonescu Ion tábornagy-államvezető aláírta az április havi anyagi kiadások kiutalásáról intézkedő rendeletet. Az összege: 1.012.507.731 lejt tesz ki.

**A fehér szén fokozott felhasználása Franciaországban.** Fehé, szénnel nevezik a tudomány a vizet, mivel a vízművek rengeteg szénre pótolnak. Franciaországban 1924-ben mindössze 189 vizerőmű volt működésben. Azóta ezek száma 300-ra emelkedett. Tervezték számos új vizerőművek építését, hogy így mentől kevesebb szénre legyen szükségük a villamos erő előállításánál. Jelenleg a vizerőművek Franciaországban mindössze 285 millió kilowattóra villanyt termelnek. 1945-ig annyi új vizerőművet akarnak létesíteni, hogy azok teljesítőképessége 4,4 milliárd kilowattóra legyen. Nagyarányú vizerőmű készült a Rhone-folyó völgyében, ahol Genissiat mellett óriási völgyzárógátat építenek a vizerőmű számára. Ez a vizerőmű egymaga 1,7 milliárd kilowattóra villanyerőt fog szolgáltatni.

és méz a növényben más és más hatásokat váltanak ki.

A nitrogén tulajdonképpen növesíti a trágya. Elősegíti az egész növény nagyra-növését, a növény terjedelmes leveleket és nedvűs szárazakat kap, de sem gyümölcsöt, sem virágot, sem fásrészt nem termel. Könnyen kitolja az érés idejét, a növényt bujává teszi. A nitrogént tehát elővigyázatosan kell adagolni.

A káli a növénynek bizonyos tömörséget, keménységet kölcsönöz, az elpuhultságtól megőrzi, előmozdítja a gyümölcs egészségességét, nagyságát és szépségét. Tuladagolás azonban szintén károsan hat, eltolja a gyümölcs beérését.

A foszforsavat szükségeli a növény virágjának, gyümölcsének és magjának kifejlődésére; elősegíti tehát a gyümölcszsem lerakódást, a korai beérést és a gyümölcsnek jó ízét ad.

A méz a talajra és növényre nézve nélkülözhetetlen, azokat egészségben tartja; a gyümölcs beérését, tartósságát pedig előmozdítja. Nagyfóntosságú, hogy a talajban állandóan elegendő méz legyen.

(Folytatjuk)

**Magyarországon szabályozták a cukorárakat.** Budapesti jelentés szerint a magyar hivatalos lap közli a pénzügyminiszter rendeletét a cukor eladási árának megállapításáról. Eszerint a cukor fogyasztói ára a következő: kristály száz kg-os zsákban 106 pengő, kocka 50 kg-os ládában 112 pengő mázsánként.

### Határidő napló

APRILIS 17:

Gyapofonodáknak a nemzetgazdasági miniszterium nyersanyagosztályához (Ministerul Economiei Nationale, Directia Materiilor Prime) külön a katonai és külön a polgári célokra kapott nyersanyag, gyártott és leszállított pamutfonal kéthetenkiti bejelentési kötelezettségének határideje.

APRILIS 19:

Ricinuszmag- és ricinuszolajkészletek zárolás alóli feloldása.

APRILIS 26:

Kertészek képesítő vizsgája az erdélyi és olteniál jelölték részére a timisoarai (temesvári) mezőgazdasági kamara helyiségében.

APRILIS 30:

Visszacsatolási kölcsönjegyzés lejár. A mezőgazdaság szükségleteire eddig a napig importált dughagyma mentesül a tulajdonképpeni vámilletéktől. Minden tisztónás vasuti kocsiakomány napra-torgómag átadójának 16.000 lei prémiumot fizetnek. Gyapjúgyűjtés befejeződik.

## SPORTESEMÉNYES

### A beteg svéd király számára külön közvetítést adtak a stockholmi fedettpálya teniszversenyéről

A nyolcvannegyedik évében járó népszerű uralkodó, a svéd király, nemrégén veseműtéten esett át, amely ugyan nem volt veszélyes.

Az operáció idejében éppen nagy fedettpálya teniszverseny volt Stockholmban, melyen Pallada és Mitics is résztvett. Cassermann Hjalmar dr., a király kezelőorvosa, aki tudta azt, hogy betegre milyen szenvedélyes teniszjátékos és mennyire rajong a fehér sportért, elhatározta, hogy a beteg uralkodónak közvetítést ad a teniszversenyéről. Érintkezésbe lépett a rádió vezetőségével és megkérte Jerring Svent, a svéd rádió kitűnő beszélőjét, adjon közvetítést a teniszversenyéről az uralkodónak. Felszerelték tehát a vezeték a király betegszobájába és Jerring közvetítet. Csak öfelségének!

Jerring Sven maga is tagja a királyi teniszklubnak, ismeri a király szakértelmét és hozzáértését, ezért a mérkőzések legjellemzőbb részeit mondta el. Először a Pallada—Johansson-mérkőzésre került sor. Pallada remek formában játszott és győzött.

A verseny után következő napon a „Dagens Nyheter” című lap beszélgetést közölt a közvetítést végző Jerringgel és a közvetítést a királyon kívül végighallgató Cassermann doktorttal. Jerring szemelvényeket mondott el a közvetítésről. Ime:

— Felsőged bizonyára emlékszik Pallada remek, erős tenyeresére. Most is ilyeneket üt és erős labdái szinte foghatalianok.

Pallada az egyik ilyen erős tenyerest ütötte a másik után és a fiatal Johansson nem talát fegyvert ellene.

Következett a Schröder—Mitics-mérkőzés. (Schröder 110 kilós nagy ember, Mitics fekete, elegáns fiatalember.) Jerring így beszélt:

— Felsőged ismeri Kalle (ez Schröder keresztneve) játékmódorát. Félmagas tenyeres egyik sarokból a másikba, aztán a hálónál terem és megöli a labdát. Kissé gyors a játék. Kalle már 5:0-ra vezet, igen, máris 6:0. Pedig Kalle nincs a legjobb erőben, sokat izgult. Felsőged még bizonyára nem hallotta, hogy Kallét felesége a napokban egészséges fiugyermekkel ajándékozta meg. Az ujszilott nem egészen három kiló, tehát nem egészen az apja fia. Kalle, mikor meglátta a napvilágot, 5,6 kilót nyomott. Igaz Schröder felesége alacsony és vékony kis asszonyka. A játék befejeződött és Schröder győzött. Jerring ezekkel a szavakkal zárta a közvetítést:

— Nagyon köszönöm Felsőgednek, hogy ezt a kis közvetítésemet végighallgatta és nagy örömmel szolgálta, ha a holnapi versenyről megismételhetném. Jó éjszakát, Felsőged!

Cassermann dr. nagyon elégedett volt a közvetítés sikerével. A király háziorvosa kijelentette:

— Ez volt a legjobb orvosság, amit a betegnek adhattunk. Mr. G. ma sokkal jobban érzi magát és nagyobb az életkedve, mint tegnap volt.

Elismerés a beszélőnek és a — sportnak.

**Figyelem!**

**Figyelem!**

A TEXTILÁRUHÁZ

**G. GLASS és A. MARX**

még e héten megnyitják. 14 napon át tartó megnyitóvásár. Minden héten szerdán olcsó maradékvásár!

Timisoara (Temesvár) IV., Trasser-palota, a Máriával szemben

# Rádío

SZERDA, APRILIS 15

**București:** 6.55 Hírek, hanglemezek. 11.30 Katonai rádióposta. 12.30 Hanglemezek. 12.50 Katonaóra. 13.50 Német nyelvű hírek. 14. Rádióhíradó. 14.20 Hanglemezek. 14.30 Sebesültek órája. 17.50 Német nyelvű hírek. 18. Ifjúsági óra. 19. Előadás. 19.15 Hangverseny. 20. Hírek. 20.10 Hanglemezek. 20.40 Előadás. 21. Németország órája. 21.45 Hanglemezek. 22. Hírek, sport. 22.20 Zongorajáték. 23. Könnyű zene.

**Radio Moldova:** 13. Hanglemezek. 13.20 Hírek. 15.30 Hanglemezek. 14. Hírek. 14.20 Zenekari hangverseny. 18.30 Hanglemezek. 19. Balettzene. 19.15 Előadás. 19.30 Hanglemezek. 20.30 Hírek. 20.40 Operaelőadás. 22. Hírek. 22.20 Az operaelőadás folytatása.

**Budapest I:** 6.40 Torna. 7. Hírek, hanglemezek. 10. Hírek. 10.15 Kassa műsorából. 11.20 Szimfonikus zene. 11.40 Felolvasás. 12.10 Szórakoztató zene. 12.40 Hírek. 13.30 Bajtársi szolgálat. 14. Zongorajáték. 14.15 Hegedűjáték. 14.30 Hírek. 15.20 Zenekari hang-

verseny. 16.15 Gyermekünk egészségéért. 16.45 Hírek. 17.15 Táncczene. 17.35 Előadás a spanyol drámáról. 18. Cigányzene. 18.20 Katonaműsor. 19. Hírek. 19.20 Csathó Kálmán előadása: Ahol gyermek voltam. 19.35 Hanglemezek. 19.50 Küllügyi negyedóra. 20. A Lány a talpán című zenés vígjáték előadásának közvetítése a Vidám Színházból. A második felvonás után kb. 21.40 Hírek. 22.10 A vígjáték előadásának folytatása. 22.40 Szalonzene. 23. Idegennyelvű hírek. 24. Hírek.

**Budapest II:** 17.35 Cigányzene. 18. Francia nyelvoktatás. 18.30 Strauss Richard művei. 19.35 Előadás. 20. Hírek. 20.10 Táncczene. 20.50 A vadember. Kádár Erzsébet elbeszélése. 21.05 Cimbalmozzene. 21.20 Előadás. 21.35 A Lány a talpán című vígjáték előadásának közvetítése.

CSÜTÖRTÖK, APRILIS 16

**București:** 6.55 Hírek, hanglemezek. 11.30 Katonai rádióposta. 12.30 Mandolinnyegyes. 13. Zenekari hangverseny. 13.50 Német nyelvű hírek. 14. Rádióhíradó. 14.20 Hanglemezek. 14.30 Sebesültek órája. 17.50 Német nyelvű hírek. 18. Nők műsora. 18.25 Zongorajáték. 18.55 Ének. 19.15 Karének. 20. Hírek. 20.10 Hanglemezek. 20.40 Előadás. 21. Hanglemezek. 21.15

Szimfonikus hangverseny. Közben 22. Hírek. 22. Hanglemezek. 23. Könnyű zene.

**Radio Moldova:** 13. Hanglemezek. 13.20 Hangmezek. 14. Hírek. 14.20 Hanglemezek. 14.40 Egészségtanácsok. 14.50 Hanglemezek. 18.30 Indulok, Hanglemezek. 19.15 Előadás. 19.30 Hanglemezek. Előadás. 19.15 Fuvolajáték. 20.30 Hírek. 20.40 Zenekari hangverseny. 21.40 Hanglemezek. 22. Hírek. 22.20 Táncczene.

**Budapest I:** 6.40 Torna. 7. Hírek, hanglemezek. 10. Hírek. 10.15 Szórakoztató zene. 11.20 Zongorajáték. 11.40 Lida levelei (Elbeszélés). 12.10 Cigányzene. 12.40 Hírek. 13.30 Bajtársi szolgálat. 14. Fuvószené. 14.30 Hírek. 15.20 Szalonzene. 16.15 Ruszin műsora. 16.45 Hírek. 17.15 Zongorajáték. 17.35 Felolvasás. Katonazene. 18.40 Versek. 19. Hírek. 19.20 Táncczene. 19.40 Kalauzok iskolájában (Hangfelvétel). 20. Részlet az Ember tragédiájából. 21.40 Hírek. 22.10 Magyar nóták. 23. Hírek. 23.25 Táncczene. 24. Hírek.

**Budapest II:** 16.15 Szórakoztató zene. 17. Ének. 18.10 Gyorsirás tanfolyam. 18.45 Katonazene. 19.20 Felolvasás. 19.40 Hegedűjáték. 20. Hírek. 20.40 Felolvasás. 20.40 A rádiózenekar hangversenye.

## Apróhirdetések

**FIGYELMEZTETÉS.** Az apróhirdetések díja előre fizetendő. Gyakran előfordul, hogy hirdetőink távbeszélőn adják fel apróhirdetéseiket. Tekintettel arra, hogy ilyen esetekben az apróhirdetések számlázása és a hirdetés díj beszedése munkatöbblettel jár, a pénzbeszedés alkalmazása révén költségtöbblettel jár, a nem a feladás alkalmával fizetett apróhirdetések díja a rendes díj kétszerese.

**DÍJSZABÁS.** Álláskeresés rovatban tíz szóig tizenöt leí, minden további szó kettő leí. Minden más rovatban tizenöt szóig harminc leí, minden további szó három leí. Vastagabb betűvel a díj kétszerese. Jelleges és „Cim a kiadóban” jelzésű hirdetéseknek tíz leí pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes hirdetésként vehetők fel.

### Alkalmazás

Keresek mindenek szakkönyvet, magas fizetés ellenében április 15. belépésre. Bozsák, Timisoara (Temesvár) Str. O. Iosif 32. sz. (Gyárváros) (893)

Konyhabutorra bedolgozott asztalos, valamint butorasztalosságra tanulókat magas fizetéssel felveszünk. Sibold, Timisoara (Temesvár) II., Telegrafului utca 22. szám. (3508)

Szobánást keresek 16-17 éves fiút, vagy nem harkóteles férfit, azonnali belépésre. Dr. Krausz, Timisoara (Temesvár) I., V. Alexandri utca 2. sz. (928)

Keresek azonnalra jó vas- és vízvezetékű női fix fizetésű. Nemes András fodrász, Turda (Torda). (914)

Mindeneslány felvétetik Timisoara (Temesvár) III., Doja utca 14. sz. (925)

Keresztény fiút tanulónak fűszerüzletbe felveszek. Hegedűs, Arad, Stefan cel Mare-tér. (2066)

## Centra'la gyógyjár, Arad

vezetőt keres azonnalra román, magyar nyelvtudással. Ajánlatokat Gh. Stauble, Sibiu, Str. Piarilor 13. szám.

### Állást keres

Elektronikus, motorizálásban, szerelésben és hálózati munkában perfect, állást keres. Ajánlatokat „Önálló” jellegű a timisoarai (temesvári) kiadóba kéré. (819)

Géplakatos soffőr állást keres. Cim a timisoarai (temesvári) kiadóban. (918)

Német leány, három nyelvet beszél, két évi gyakorlattal bír, mint előadó állást keres. Cim Reclama hirdetőben Arad, Eminescu utca 8. (2073)

### Lakás

Keresem szoba-konyha, vagy szobaelőszobás lakást központban, vagy központ közelében. Cim a timisoarai (temesvári) kiadóban. (896)

Gyermektelen zsidó házaspár keres önálló garconiert vagy lakasrészt, butorozva vagy anélkül. Timisoara (Temesvár) telefon 23-87 és 31-73. (927)

Különbejárattal butorozott szoba, fürdőszoba használatra, IV-ik kerületben kiadó. Ajánlatokat „Nem zóna” jellegű a timisoarai (temesvári) kiadóba kérék. (913)

Belvárosban első emeleten keresek két szobát. Timisoara (Temesvár) telefon: 16-91. (916)

Lakást keresek 2-3 szobást, lehetőleg központban. Lelepést fizetek. Cim Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu utca 8. szám. (2068)

### Adás-vétel

Állami sorsjegyet az első osztályra már kaphat 300 leiert a közismert szerencsés számokkal rendelkező Zoltán trafikban, IV. Timisoara (Temesvár) Bratianu-utca 15. Diszkrét kezelés. (3477)

Ébédők, hálószobák, kombinált szekrény, matracok, ottomanok, Thonet-székek, varrógépek, konyhabutorok, egyes ágyak, szekrények, kombinált szekrények olcsón, kasszákat és irodaberendezéseket stb. olcsón kaphatók Bliadriunál, Timisoara (Temesvár) IV. kerület, Küttl-tér 2. szám alatt, az udvarban. Megvételre keressünk sürgősen teljes lakásberendezéseket, szőnyegeket, varrógépeket stb. Magas árat fizetünk (3474)

A Tempo bizományi üzlet Arad (Fiscner Eliz-palota) ajánl: keleti és belföldi szőnyegeket, íróasztalokat, varró- és írógépeket, 1. szoba-, ebéd- és szalonbutorokat, csillárokat, festményeket, tekamiéket, kasszákat, egyes butorokat, Porcellánok és dísz tárgyak nagy választékban. Veszünk meghívóink részére teljes lakásberendezéseket, modern és antik butort, szőnyegeket, ezüstöt, varrógépet, nemes porcellánt. Zalogéditőlaját meghosszabbítjuk. Futárunk hetenként kétszer megy Timisoara (Temesvárra). Tempo, Arad (Fischer Eliz palota). Telefon: 19-75. (4023)

Részeggyűjteményeket, legkisebb diákgyűjteményeket is, sorozatokat, emlékbélyegeket legjobb áron vesz és cserél Gavrilovits, „Persia”, Timisoara (Temesvár) I., V. Alexandri utca 9. szám. (885)

12 H. P. fűgázmotor eladó. Érdeklődni Uzsora Sándor mechanik, Arad, Goldis-utca 3. (874)

Zongora (Polorn gyártmányu) olcsón eladó. Megbízom Bliadriu, Timisoara (Temesvár) III., Küttl-tér 2. (880)

Falkarton stancolásra is alkalmas, Victoria vagy Phoenix nyomdagépet veszek. Ajánlatokat „Nyomdagép” jellegű a timisoarai (temesvári) kiadóba kérék. (931)

Gyermekkocsi modern, konyhabutor, függönyök, ágyterítők, szabógép, vas-kályha, fürdőkád, permező eladó. Timisoara (Temesvár) IV., Fröbl utca 36. II. emelet 25. (903)

Amerikai íróasztal, roilós iratszékény, könyvszekrény, szmirna és más szőnyegek, antik csillár, duplaajtós jég szekrény, kétszemélyes ottoman eladók. Timisoara (Temesvár) IV., I. Vacarescu utca 16. sz., háztulajdonos. (920)

Házhely, termő gyümölcsfákkal, a Niemetz-kertben, Tolstoj utcában eladó. Érdeklődni Timisoara (Temesvár) Sagului-ut 45. szám, ajtó 5. Ugyanott motorbicikli eladó. (915)

Modern, világos gyermekkocsi eladó. Timisoara (Temesvár) II. kerületi szőlők. Albinel utca 10. szám. Nem messze az állomástól. (921)

Eladó 941-es típusú Körting-rádió, 4+2 lámpás. Ajánlatokat „Körting 41” jellegű a timisoarai (temesvári) kiadóba kérék. (5076)

Eladó 3 drb. 18-as vastravers, 4,40 cm. hosszú. Gelz Georg, Lipova (Lippa), 414. szám. (2072)

Kifogástalan állapotban levő, könnyű, egy és kétlovasnak használható hintó, sandlaufert vagy hajtókocsit keresek megvételre. Ajánlatokat kérék a „Reclama” hirdetőirodába, Arad, Eminescu utca 8. szám. (2070)

Hoffer 4-es cséplőgarnitúra minden elfogadható árt eladó. Bandur, Nadas, Arad megye. (2076)

Akkordeont (80 basszus) kifogástalan állapotban megvételre keresek. Arad, Telefon: 15-42. (2069)

Báznai koca 8 malaccal és 3 süldő eladó. Posta-rét, Kiss. (2067)

Nagy fagyaltgép, 37 liter ürtartalommal, egy 4-es apparátus és egy üveg szekrény eladó. Cim: Walter cukrász, Pancota (Pankota). (2065)

Kitűnő podgoriai bor literje Lei 90.-, Arad, Gr. Comsa-u. 34. (Ioan Calvin). (2004)

Jó állapotban levő 41-es bakkancs eladó. Cim: Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8. (2063)

Garderobe-szekrényt megvételre keresek. Cimeket „Modern” jellegű a timisoarai (temesvári) kiadóba kérék. (5074)

Eladó egy világos hálószoba. Timisoara (Temesvár) III., Ghirocului-ut 3. (922)

Keresek megvételre egy modern hármas szekrényt, kis kihuzható ebédasztalt négy székekkel, használt linoleumot. Timisoara (Temesvár), telefon 22-88. (911)

300 négyzetöles háztelek a Besseny telepén eladó. Érdeklődni Timisoara (Temesvár), I., Gh. Cosbuc-utca, Madler. (507)

Jó állapotban levő női kerékpárt keresek. Mecher, Timisoara (Temesvár) Brancoveanu utca 6. szám. (92)

Fateleli eladó ruha- és keményfaszabó mab állást nyerhet lugoji (lugojci) cégnél. Közlebbit Timisoara (Temesvár) 24-67 telefon alatt. (92)

### Különféle

Zongora gyakorlás. Cim a timisoarai (temesvári) kiadóban. (507)

Etnikai román 2,000.000 leiel betársat a komoly vállalatba. Ajánlatokat „1 millió leí” jellegű a timisoarai (temesvári) kiadóba kérék. (92)

Foxi-kutya kölyköket állatszerető emberek ajándékoznak. Bodnár József, Arad, Mocioni utca 4. szám. (507)

Találtatott egy drótszörű him főt trimmelve. Igazolt tulajdonosa átvétel. Arad, Abatorului 88. (207)

## Raktárhelyiséget

kisebhet, földszint lőzse vagy Erzsébetvárosban

Cim **keresek** a timisoarai (temesvári) kiadóba

**HAZAK FÜLDEK SZÖLÖK MALMOK TELKEK**

minden árfokozatban

**HAUSCHER ÜGINORSEK**

AradBut Carol 17 volt 46)

Telefon 16-95

## Szép akar lenni?

Használjon KULKA-féle illiomtejkrem illiom-tejszappant és illiompudef három színben. Kapható kizárólag

**Városi Gyógyszertárban**

a „Fekete Sashoz” az Arad Szarvas épületében

Timisoara I., Pista I. C. Bratianu

**Jó áru és jó hirdetés** alapja a jó üzletmenet

Nyomatott a Tipografic „Timisoara” környelvényen, Timisoara